

**K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE
GUATEMALA**



Actualización

**Plan Operativo Anual POA 2025
Hasta la sexta modificación presupuestaria
(Sin cambio de metas físicas)**

Paxil Kayala', mayo de 2025

Actualización de la
ejecución
presupuestaria
general y por
Comunidades
Lingüísticas (Hasta la
sexta modificación
presupuestaria)

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025

CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q)

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCION Y COORDINACION (PROGRAMA 01)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	2,138,812.00	7,487,782.00	1,708,918.00	1,809,764.00	12,145,274.00	21,419,261.50	-	21,419,261.50	34,564,535.50
011	PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	2,852,677.00	-	2,852,677.00	2,852,677.00
015	COMPLEMENTOS ESPECIFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	288,000.00	-	288,000.00	288,000.00
021	PERSONAL SUPERNUMERARIO	-	-	4,045,200.00	1,108,600.00	-	5,754,000.00	-	-	-	5,754,000.00
022	PERSONAL POR CONTRATO	-	1,404,000.00	216,000.00	-	1,189,000.00	2,808,000.00	-	-	-	2,808,000.00
026	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	-	-	9,928,876.50	-	9,928,876.50	12,736,876.50
027	COMPLEMENTO ESPECIFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	-	-	202,500.00	-	202,500.00	202,500.00
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	-	312,000.00	1,148,000.00	264,000.00	264,000.00	1,988,000.00	1,870,000.00	-	1,870,000.00	3,858,000.00
055	APORTE PARA CLASES PASIVAS	-	149,812.00	518,732.00	118,316.00	128,764.00	913,624.00	1,395,086.00	-	1,395,086.00	2,308,690.00
061	DIETAS	-	-	5,400.00	-	-	5,400.00	117,372.00	-	117,372.00	122,772.00
063	GASTOS DE REPRESENTACIÓN EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	2,256,000.00	-	2,256,000.00	2,256,000.00
071	AGUINALDO	-	-	-	-	-	-	60,000.00	-	60,000.00	60,000.00
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
073	BONO VACACIONAL	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	268,338.00	1,280.00	78,842.00	-	372,638.00	2,370,673.28	-	2,370,673.28	2,443,311.28
111	ENERGIA ELECTRICA	-	-	-	-	-	-	295,455.65	-	295,455.65	295,455.65
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	35,546.00	-	35,546.00	35,546.00
113	TELEFONIA	-	-	-	-	-	-	182,986.14	-	182,986.14	182,986.14
116	EXTRACCION DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	-	-	-	5,540.00	-	5,540.00	5,540.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	27,702.00	-	27,702.00	2,900.00	-	2,900.00	30,202.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	268,338.00	1,250.00	39,000.00	-	306,586.00	22,675.00	-	22,675.00	331,261.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	546,949.50	-	546,949.50	546,949.50
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	-	-	7,900.00	-	7,900.00	7,900.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	790,800.00	-	790,800.00	790,800.00
162	Arrendamiento de tierras y terrenos	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
168	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	92,700.00	-	92,700.00	92,700.00
169	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	13,600.00	-	13,600.00	13,600.00
185	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	67,868.00	-	67,868.00	67,868.00
188	Mantenimiento y reparación de equipo de cómputo	-	-	-	-	-	-	9,677.00	-	9,677.00	9,677.00
189	MANT. Y REPARACIÓN DE OTRAS MAQUINARIA Y EQUIPO	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
195	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	7,000.00	-	34,000.00	-	-	-	34,000.00
199	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	-	-	-	-	-	-	72,000.00	-	72,000.00	72,000.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	-	-	-	-	-	-	90,000.00	-	90,000.00	90,000.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	-	-	-	-	-	-	2,100.00	-	2,100.00	2,100.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	10,196.00	-	10,196.00	10,196.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	2,350.00	-	2,350.00	-	-	-	2,350.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	-	-	-	2,180.00	-	2,180.00	2,180.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	13,950.00	13,250.00	38,111.00	283,118.00	7,950.00	256,380.00	718,874.31	-	718,874.31	977,254.31
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	13,950.00	13,250.00	18,100.00	143,844.00	7,950.00	197,094.00	94,892.00	-	94,892.00	291,776.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	68,508.00	-	68,508.00	68,508.00
242	PAPELES COMERCIALES, CARTONES Y OTROS	-	-	1,500.00	-	-	1,500.00	1,450.00	-	1,450.00	2,950.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	258.00	-	-	258.00	45,207.00	-	45,207.00	45,465.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	47,225.00	-	47,225.00	5,203.25	-	5,203.25	52,428.25
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	-	-	900.00	-	900.00	900.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	-	-	-	-	-	-	2,100.00	-	2,100.00	2,100.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	-	3,630.00	-	3,630.00	3,630.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	49,320.00	-	49,320.00	49,320.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	282,502.41	-	282,502.41	282,502.41
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	-	9,517.00	-	9,517.00	9,517.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	-	-	1,440.00	-	1,440.00	1,440.00
283	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	-	-	2,525.00	-	2,525.00	2,525.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	-	-	-	-	360.00	-	360.00	360.00
289	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	-	-	-	-	-	-	1,500.00	-	1,500.00	1,500.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	255.00	-	-	255.00	10,940.55	-	10,940.55	11,195.55
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	36,436.00	-	36,436.00	36,436.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	-	-	-	2,330.00	-	2,330.00	2,330.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	9,050.00	-	9,050.00	2,400.00	-	2,400.00	11,450.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURAL	-	-	-	-	-	-	6,000.00	-	6,000.00	6,000.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	91,553.00	-	91,553.00	91,553.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	350.00	-	350.00	3,350.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	860,875.00	-	860,875.00	860,875.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	32,676.00	-	32,676.00	32,676.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	73,900.00	-	73,900.00	73,900.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	567,886.00	-	567,886.00	567,886.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	-	16,413.00	-	16,413.00	16,413.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	480,200.00	107,800.00	-	588,000.00	613,138.00	-	613,138.00	1,201,138.00
411	AYUDA A FUNERALES	-	-	-	-	-	-	8,500.00	-	8,500.00	8,500.00
413	INDENNIZACIONES AL PERSONAL	-	-	480,200.00	107,800.00	-	588,000.00	322,587.00	-	322,587.00	910,587.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	-	-	-	-	-	-	181,840.00	-	181,840.00	181,840.00
456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	100,206.00	-	100,206.00	100,206.00
	TOTAL	40,950.00	2,430,396.00	7,988,343.00	2,089,867.00	1,817,714.00	14,364,267.00	28,712,819.00	-	28,712,819.00	40,077,111.00

C.C. _____ (Todas)

C.C. _____ (Todas)

Sexta modificación presupuestaria

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Rabinal Ch'ulem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

San Miguel Achi
San Miguel Achi, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

San Miguel Achi
Aguacatán, Huehuetenango.

PRESIDENCIA DE LA ACADEMIA DE LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA K'ulbi'
Yol Twitz Paxil, Guatemala seis de mayo del año dos mil veinticinco-----

ASUNTO: SE TRASLADA RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL
No 028-2025 DE FECHA SEIS DE MAYO DEL
AÑO DOS MIL VEINTICINCO
CORRESPONDIENTE A LA APROBACIÓN DE LA
SEXTA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL
POA DEL EJERCICIO FISCAL 2025, DE LA
ACADEMIA DE LAS LENGÜAS MAYAS DE
GUATEMALA, ALMG

Providencia No. P-054-2025.

De manera atenta se traslada a la Dirección de Lingüística y Comunicación la Resolución Institucional que corresponde a la sexta modificación presupuestaria al POA 2025, para darle el seguimiento que corresponda

Expediente que obra de 67 folios inclusive la presente

Atentamente

Ángel Santiago de León Iboy
Presidente de Junta Directiva
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamil Ch'a'feem Achi
Rabinai, Baja Verapaz

Sinashil Kuyul Ti'e' K'onch' Akateko
San Miguel Acatán, Huehuetenango

K'man K'tumb'it Te' Yal Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango

Kolbil Yal Ch'olchitak
Aguacatán, Huehuetenango

Morwa' Ch'urur Ch'orti
Jocotán, Chiquimula

Samakb'lenal Si' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango

Uliq'k' T'an Itza'
San José, Peten

Jajleb' al Yal'al k'uy kumam'ixil
San Juan Cotzal, Quiché

Skanhob' Ab'xub' al Poph'
Jacaltenango, Huehuetenango

K'onchik'ol Ch'olch'
Escopán, Guatemala, Chimaltenango

K'iche' Mayab' Ch'olch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché

K'ulb'it Yal Mam'
San Pedro Sacatepéquez, San Marcos

Uyoh' Much'ul T'an Mapan
San Luis Petén

Poqom' Lel' q'atib' al
Palm, Escuintla

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz

Skanb' al Ti'e' Q'anjab' al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmalam' Aalimab'ani May'
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz

K'amoon' T'ajol' Tz'
Sacapulas, Quiché

Cholb' al Yal'b' al Sipakense
Sipacapa, San Marcos

K'ulb'it Yal Twitz B'a'q'
Tectitán, Huehuetenango

Tz'ut'ul Timaamit'al
San Pedro La Laguna, Soloká

Molay' de'ne Jizijib' al Aj Tz'unun K'ab'
San Miguel Uspantán, Quiché

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 28-2025 APROBACIÓN DE LA SEXTA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2025 DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA Guatemala, seis de mayo del año dos mil veinticinco

CONSIDERANDO

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala es una entidad estatal autónoma con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos, obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República de Guatemala, en materia de su competencia

CONSIDERANDO

Que el Acuerdo Número Veinte cinco Dos Mil Veinticinco (Nº 20-2025) del Consejo Superior de la ALMG, aprobado el veintinueve de octubre de dos mil veinticinco, Acuerdo Normar el Proceso de Modificaciones Presupuestarias de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

CONSIDERANDO

Que la Dirección de Lingüística y Comunicación a través del oficio DIC No. 582-2025 de fecha 30 de abril del año dos mil veinticinco traslada expediente en el que indica en su parte conducente lo siguiente: "con base al Dº Planificación No. 77-2025 de fecha 30 de abril del 2025 suscrito por el jefe de Planificación y DI-DF No. 193-2025 de fecha 29 de abril 2025 suscrito por la directora financiera de manera atenta traslado expediente de modificación presupuestaria solicitando sus buenas oficias para que previa revisión del expediente la Aprobación de la sexta modificación presupuestaria al POA 2025 por un monto de Q 31,904.66 mediante Resolución"

CONSIDERANDO

Que el Presidente de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala es el funcionario de más alta jerarquía de la entidad y que con fundamento en el artículo No. 2 Del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala de la aprobación de las modificaciones presupuestarias debe ser a través de Resolución del Presidente de la Junta Directiva al Consejo Superior, cuando se generen bajo las modalidades siguientes: "a) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre subprogramas de un mismo programa o entre actividades específicas de un mismo programa o subprograma b) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre grupos no controlados de programas o categoría equivalente subprograma o proyecto c) Cuando las transferencias ocurran entre renglones no controlados del mismo grupo de gasto del programa o categoría equivalente subprograma o proyecto d) Otras que sean de la misma categoría"

CONSIDERANDO:

Que el Departamento de Planificación de la ALMG emitió el Dictamen Técnico Planificación No. CP-MOPR-06-2025 de fecha 30 de abril de 2025 que en su apartado de Análisis Técnico indica: "El Departamento de Planificación ha revisado y analizado el expediente presentado **Dictamina procedente la Sexta Modificación Presupuestaria del Ejercicio Fiscal 2025 con un monto presupuestario de treinta y un mil novecientos cuatro quetzales con 66 centésimos (Q 31,904.66)**"

CONSIDERANDO:

Que la Dirección Financiera, asimismo emitió el Dictamen Presupuestario 07-2025 de fecha 28 de abril de 2025 que en su apartado de DICTAMEN indica lo siguiente: "El Departamento de Presupuesto, después de realizar el análisis correspondiente a nivel presupuestario, dictamina **Favorable la presente modificación presupuestaria al Presupuesto de Ingresos y Egresos del ejercicio fiscal dos mil veinticinco.**"

POR TANTO:

Esta Presidencia con fundamento en el Artículo 235 inciso b) y 240 de la Constitución Política de la República de Guatemala Artículo 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República Ley Orgánica del Presupuesto Artículo 44 del Acuerdo Gubernativo No. 540-2015 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto y el artículo 2 del Acuerdo No. 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala Acuerdo No. 41-2024 en el cual el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala aprueba "El presupuesto de ingresos y egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para el Ejercicio Fiscal 2025"

.....K'qarayij unimarisaxik' n' qano'jib' al xuq'uj' ujub' uxik' uwach' n' mayab' taq' tzi'. (Idioma K'iche')
"Somos la entidad estatal autónoma para la planificación y administración de los recursos propios."

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



RESOLVE

1. Por base a la concordado y en el ejercicio de las facultades que me confiere el artículo 141 del artículo 141 del acuerdo 20-2019 aprobada por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y demás leyes vigentes **SE APRUEBA LA SEXTA MODIFICACION** al presupuesto con correspondiente al ejercicio fiscal 2019, **dentro de la cantidad de TREINTA Y UN MIL NOVECIENTOS CUATRO QUETZALES CON 86/100 (Q. 31, 904.86), para los fines** destinados en el expediente de merito de acuerdo con el cuadro de traslado de asignaciones siguiente:

[illegible][illegible]

Kqarayij unimarisaaxik ni qano'jib'al xuguje' ujub'uxik uwach ni mayabi' faq'izij, (idioma K'iche')...

Some of the other methods used in this research are:

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch a team Achi
Rabinal B'ajo Verapaz

Snoodil huyu Tle Kanob Akatoko
San Miguel Acatan
Huchueferanga

kmn Xhumb'a (a) Yel Awakoteko
Agucatan. Hushuelenango

Kolb II Yel Chalchiteko
Aguacatan, Hushuetenango

Matwa : Ojener Ch'ori
Jacolan Chiquimula

Samakb enal Shi Chonhat Chui
Sun Mateo Ixtalan Huahuatenango

Ukay 1 an iliza
San Jose, Potosi

Jedeb al Yalb al K uy Kumam (x)
San Juan Cotzal Quiche

Skonhob' Ab' kub' ul' P'et'el'
Jocaitenango, Huehuetenango

Kazchakei Cholchi
Tapan Guatemala
Chimatenango

Santa Cruz del Quiché, Quiché

San Pedro Sacatepequez
San Marcos

Pyote Much'at' I an Mopan
an Luu, Peten

oqum Lok q crib'at
alin Escuintla

Equilibrium Molecular
Weight, $\bar{M}_w$

Sanob al Tej Quicb'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Antonio Arriola del Maoy
Equi
Antonio, Alci Verapaz

Ammonite Tzatziki
Scallop Quiche

Colb al Yala al Sipakapense
acapa. San Marcos

Lib. J. y O. Twitz B. a. a.
ctlon. Huehuetenango

Alujil Tincamilca
Pedro La Laguna, Seplon

Maguel Uspantán, Guizho

[illegible]

DECLARACIÓN: El presente artículo es el resultado de una investigación científica que ha sido sometida a un proceso de revisión por pares y ha sido aceptado para su publicación en la revista *Revista Colombiana de Psicología*, volumen 52, número 1, 2017, páginas 1-10. El presente artículo es el resultado de una investigación científica que ha sido sometida a un proceso de revisión por pares y ha sido aceptado para su publicación en la revista *Revista Colombiana de Psicología*, volumen 52, número 1, 2017, páginas 1-10.

[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

[illegible][illegible]

... Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayub' laq fziij. (Idiomata K'iche') ...

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a leem Achi
Robatán, Baja Verapaz

Sneahil Kuya Tr'a Kanob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango

K'mon Xkumb'il Te' Yal Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango

K'ulb'il Yal Ch'ak' Tz'utukil
Aguacatán, Huehuetenango

Marwa' Ojoneer Ch'aril
Jacalten, Chiquimula

Samak'winal St' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango

Ukajil I'an Itz'at
San José Paten

Jajlob'al Yal'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché

Skonhab' Ab' K'ul'al Papir
Jacaltenango, Huehuetenango

K'aqchikel Ch'olch'i
Tzucpán Guatemala,
Chimaltenango

K'iche' Mayab' Ch'olch'i
Santa Cruz del Quiché, Quiché

K'ulb'il Yal Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos

Uyul' Much'at T'an Mapán
San Luis, Peten

Poqom Lok' q'or'al
Pala, Escuintla

Poqomchi' M'ulach'
Tz'utukil, Alta Verapaz

Skonhab' al Tr'a' Q'anjub'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xm'olam' Aabinab' al Maay
Q'eqchi'
Cotán, Alta Verapaz

K'moon Tujal Tzib'
Sacapulas, Quiché

Chulb'al Yol'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos

K'ulb'il Yal Twitz B'a'aj
Tz'utukil, Huehuetenango

Tz'uhul Tinomts'at
San Pedro La Laguna, Solalá

M'olb'ib' re Jizib'al Aj Tz'uhun K'ulb'
San Miguel Uspantán, Quiché

WIZ PMS
ALMG

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRANSACCIONES DE ASIGNACIONES
E-MAIL: almg@almg.org.gt
ENTRADA MODIFICADA

Página 5

Continúa en la página 6

PROYECTO	SUBPROYECTO	PROYECTO	ACTIVIDAD	UBICACIÓN	FECHA	DEPARTAMENTO	ENTRADA	MODIFICADA	DESCRIPCIÓN	CREDITO
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00

JUSTIFICACIÓN: Se ha realizado la asignación de los recursos para la ejecución de los proyectos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en el mes de mayo del 2010.

PROYECTO	SUBPROYECTO	PROYECTO	ACTIVIDAD	UBICACIÓN	FECHA	DEPARTAMENTO	ENTRADA	MODIFICADA	DESCRIPCIÓN	CREDITO
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00

ALMG: Se ha realizado la asignación de los recursos para la ejecución de los proyectos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en el mes de mayo del 2010.



ALMG

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
 TRANSACCIONES DE ASIGNACIONES
 E-MAIL: almg@almg.org.gt
 ENTRADA MODIFICADA

Página 6

Reporte de Asignaciones

Continúa

PROYECTO	SUBPROYECTO	PROYECTO	ACTIVIDAD	UBICACIÓN	FECHA	DEPARTAMENTO	ENTRADA	MODIFICADA	DESCRIPCIÓN	CREDITO
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15,000.00
1	1	1	1	1	1	1	1			

NOTIFIQUESE

Angel Santiago de León Iruy
Presidente de Junta Directiva
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

..... Kqarayij unimarisaxik n qano' jib'al xujuje' ujub'uxik uwach n mayab' faq tzij, (Iehoma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de las lenguas Mayas.

L YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
 EN DE PRESUPUESTO AÑO 2023
 D... COMUNIDAD LINGÜÍSTICA K'ACH'IKEL
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)		DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)			
RENG	CONCEPTO	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	TOTAL
005	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
061	DIETAS	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	-	-	-	15,000.00	-	15,000.00	31,648.00	-	31,648.00	46,648.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	15,600.00	-	15,600.00	15,600.00
113	TELÉFONO	-	-	-	-	-	-	9,925.00	-	9,925.00	9,925.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	15,000.00	-	15,000.00	-	-	-	15,000.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	3,498.00	-	3,498.00	3,498.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	225.00	-	225.00	225.00
165	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	2,400.00	-	2,400.00	2,400.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	-	-	-	43,809.00	-	43,809.00	43,809.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	19,950.00	-	19,950.00	2,867.00	-	2,867.00	22,817.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	-	19,950.00	-	19,950.00	5,002.00	-	5,002.00	5,002.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	2,725.00	-	2,725.00	2,725.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	-	16,800.00	-	16,800.00	16,800.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	10,220.00	-	10,220.00	10,220.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	670.00	-	670.00	670.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	1,920.00	-	1,920.00	1,920.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	3,585.00	-	3,585.00	3,585.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	25,000.00	-	25,000.00	25,000.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	25,000.00	-	25,000.00	25,000.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	16.00	-	16.00	16.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	-	16.00	-	16.00	16.00
456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	34,950.00	-	34,950.00	197,673.00	-	197,673.00	232,623.00

K'UL'D'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA



CONTRIBUCIÓN FINANCIERA
CORRESPONDIENTE AL MES DE

ABRIL

INFORMACIÓN PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO
DÉBITO (-)

AÑO	INSTITUCIÓN	PROG.	ACTIVIDAD / PRODUCTO	SUB-PRODUCTO	CÓDIGO DE INGRESO	CÓDIGO DE PRESENTACIÓN	RENDICIÓN	UBICACIÓN GEOGRÁFICA	FUENTE FINANCIERA	MONEDA	MONTO	MES PROGRAMADO
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0116	0	111	0406	11	Q	460.00	Enero - Diciembre
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0155	0	199	0406	11	Q	220.00	Enero - Diciembre
2025	11200064	11	004	001-004-0001	13209	155108	211	0406	11	Q	1,600.00	Febrero
2025	11200064	01	001	000-001-0001	115289	134271	267	0406	11	Q	117.00	Enero
2025	11200064	01	001	000-001-0001	115290	134272	267	0406	11	Q	152.00	Enero
2025	11200064	01	001	000-001-0001	115291	134273	267	0406	11	Q	536.00	Enero
2025	11200064	01	001	000-001-0001	116051	135183	267	0406	11	Q	104.00	Enero
											5,351.00	

JUSTIFICACIÓN

	DESCRIPCIÓN
111	Energía Eléctrica: Saldo disponible después de los pagos realizados durante los meses de enero a marzo 2025.
199	Servicio de Vigilancia: Saldo disponible después de los pagos realizados durante los meses de enero a marzo 2025.
211	Alimentos: Saldo disponible después de la actividad realizada el 20 de febrero de 2025.
267	Tinta color magenta: Saldo disponible después de las compras efectuadas.
267	Tinta color Cian: Saldo disponible después de las compras efectuadas.
267	Tinta color Negro: Saldo disponible después de las compras efectuadas.
267	Tinta color Amarillo: Saldo disponible después de las compras efectuadas.


Lourdes Eugenia Cruz Sipac
Técnico Financiero C-1 / K'ajchikel


Vo.Bo. Lic. Remy Amoldo Oliva Chopy
Presidente de Comunidad Mayahablante K'ajchikel

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA -
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA



DETALLE DE GASTOS

CORRESPONDIENTE AL MES DE

ABRIL

INFORMACIÓN PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO
(CRÉDITO +)

AÑO	INSTITUCIÓN	PROG.	ACTIVIDAD / PRODUCTO	SUB-PRODUCTO	CÓDIGO DE MODULO	CÓDIGO DE PRESENTACIÓN	PERIODO	UBICACIÓN GEOGRÁFICA	FUENTE FINANCIERA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL	MES A PROGRAMAR
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0149	0	199	0405	11	300	0.75	225.00	julio
2025	11200064	01	001	000-001-0001	118623	133322	267	0407	11	3	1,490.00	4,470.00	julio
2025	11200064	01	001	000-001-0001	300660	124256	267	0405	11	1	110.00	110.00	julio
2025	11200064	01	001	000-001-0001	2120	158055	243	0405	11	11	65.00	726.00	julio
TOTAL												5,351.00	

JUSTIFICACIÓN

RENG.	DESCRIPCIÓN
195	Habilitación de libros para el registro de libro banco de la C. L. Kaqchikel.
267	Toner se utilizarán para las impresoras en el área administrativa, educación y subsección de la C. L. Kaqchikel.
267	Tinta se utilizará para la impresora en el área administrativa de la C. L. Kaqchikel.
243	Masking tape se utilizará en el área de educación para las distintas actividades.

Lourdes Eugenia Gum Siles
Técnico Financiero C. L. Kaqchikel

Va.Bo.

Lic. René Arnaldo Oliva Chapa
Presidente de Comunidad Mayab'lanne Kaqchikel

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL -ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA-

FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA

CENTRO DE COSTO

CORRESPONDIENTE AL MES DE

019. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA KAQCHIKEL

ABRIL



(Cifras Expresadas en Quetzales)

PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO

	AÑO	INSTITUCION	PROG.	SUB PROG.	PROY.	PRODUCTO	OBRA	REGLÓN	UBICACIÓN GEOGRAFICA	FUENTE FINANCIAM.	SUBPRODUCTO	MONTO
1	2025	11200064	01	00	000	001	000	111	0406	11	000-001-0001	- 460.00
2	2025	11200064	01	00	000	001	000	199	0406	11	000-001-0001	- 220.00
3	2025	11200064	11	00	000	004	000	211	0406	11	001-004-0001	- 3,600.00
4	2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0406	11	000-001-0001	- 217.00
5	2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0406	11	000-001-0001	- 152.00
6	2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0406	11	000-001-0001	- 538.00
7	2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0406	11	000-001-0001	- 164.00
26	2025	11200064	01	00	000	001	000	195	0406	11	000-001-0001	225.00
27	2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0407	11	000-001-0001	4,290.00
28	2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0406	11	000-001-0001	110.00
29	2025	11200064	01	00	000	001	000	243	0406	11	000-001-0001	726.00
TOTAL												0.00

F.

Lourdes Eugenia Cum Sipac
Técnico Financiero
Comunidad Lingüística Kaqchikel

Vo.Bo.

Lic. Rony Arnaldo Oztzy Chipix
Presidente de Comunidad Mayahablante C.L. Kaqchikel

D25. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'ANJOB AL
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

125. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'ANGOSAL											
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)											
RANGO	CONCEPTO	PRODUCTOS					SUBTOTAL PROGRAMA(1)	PRODUCTOS		SUBTOTAL PROGRAMA(4)	TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002		
		-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
061	DIETAS	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
		-	15,000.00	-	-	-	15,000.00	6,000.00	-	6,000.00	21,000.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	-	-	-	53,781.00	-	53,781.00	53,781.00
123	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	90,000.00	-	90,000.00	90,000.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	500.00	-	500.00	500.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	1,350.00	-	-	1,350.00	-	-	-	1,350.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	-	-	6,000.00	-	-	-	6,000.00
		-	-	-	-	-	-	4,800.00	-	4,800.00	4,800.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	1,805.00	-	1,805.00	1,805.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	-	400.00	-	400.00	400.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	6,000.00	-	-	6,000.00	1,000.00	-	1,000.00	1,000.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	1,130.00	-	1,130.00	1,130.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	1,000.00	-	1,000.00	1,000.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	-	-	-	3,600.00	-	3,600.00	3,600.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	-	-	-	25,000.00	-	25,000.00	25,000.00
325	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	15.00	-	15.00	15.00
455	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	15.00	-	15.00	15.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA

CENTRO DE COSTO:
CORRESPONDIENTE AL MES DE

021, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'ANJOB'AL	
ABRIL	



INFORMACIÓN PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO
DÉBITO (-)

DEBITO (-)																
AÑO	INSTITUCIÓN	PROG.	ACTIVIDAD / PRODUCTO	SUB PROYECTO	ACCIÓN	CÓDIGO DE INGLANG	CÓDIGO DE PRESUPUESTACIÓN	DESCRIPCIÓN DEL INGLANG	REGIÓN	UBICACIÓN GEOGRÁFICA	FUENTE FINANCIERA	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	MONEDAS TOTAL	MES PROGRAMADO	
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0	47420	55195	Plaqueta	294	1317	11	Q	300.00	4	Q 1 200.00	Marzo
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0	1593	1834	Papel bond	241	1317	11	Q	21.80	1	Q 21.80	Abril
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0	47508	55341	Marcador	291	1317	11	Q	1.70	1	Q 1.70	Abril
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0	46156	53373	Lapicero	291	1317	11	Q	12.40	1	Q 12.40	Abril
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0	5378	35749	Goma de pegar	291	1317	11	Q	4.80	1	Q 4.80	Abril
2025	11200064	01	001	000-001-0001	0	130987	152792	Bloc adhesivo	244	1317	11	Q	16.75	1	Q 16.75	Abril
														Q 1,257.45		

JUSTIFICACIÓN:

	DESCRIPCIÓN
1	294 Compra de plaquetas no ejecutadas en el mes de marzo del presente año, los cuales se consideran innecesarios, tomando en cuenta las necesidades prioritarias de la comunidad.
2	241 Saldo no ejecutado en compra de papel bond tamaño oficio durante el mes de abril del año en curso, a favor de la CL Q'anjob'al.
3	291 Saldo no ejecutado en compra de marcadores permanentes durante el mes de abril del año en curso, a favor de la CL Q'anjob'al.
4	291 Saldo no ejecutado en compra de lapiceros durante el mes de abril del año en curso, a favor de la CL Q'anjob'al.
5	291 Saldo no ejecutado en compra de gomas de pegar durante el mes de abril del año en curso, a favor de la CL Q'anjob'al.
6	244 Saldo no ejecutado en compra de bloc de notas adhesivas durante el mes de abril del año en curso, a favor de la CL Q'anjob'al.

Firma y sello
Nombre

Cargo

Johana Ernesto Pedro Mateo
Tercero Ejecutivo Comunidad Lingüística Q'anjob'al

Firma y sello
Nombre

Cargo

Vo.Bo.

David Estuardo Toledo Mateo
Presidente Comunidad Mayab'ab'ante Comunidad Lingüística Q'anjob'al

K'UL'BI' YOL TWITZ PAKUL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA



CENTRO DE COSTO:
CORRESPONDIENTE AL MES DE

EL COMUNITAT LINGÜÍSTICA Q'ANJOB'AL
ABRIL

INFORMACIÓN PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO
CRÉDITO (+)

AÑO	INSTITUCIÓN	PROG.	ACTIVIDAD / PRODUCTO	SUB PRODUCTO	EDIFICIO DE INFLUJO	CÓDIGO DE PRESENTACIÓN	DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM	REGIÓN	UBICACIÓN GEOGRÁFICA	FUENTE FINANCIERA	PREGIO UNITARIO	CANTIDAD	MONTOS TOTAL	MES A PROGRAMAR
2025	11200064	01	001	000-001-0001	116051	135183	Tinta Código: T748xx420; Color: Amarillo; Número: 748xx4; Uso: Impresora.	267	1317	11	Q. 800.00	1	Q. 800.00	Julio
2025	11200064	01	001	000-001-0001	56535	66953	Cinta adhesiva Ancho: 2 Pulgadas(s); Color: Transparente; Largo: 30 Metro(s); Uso: Empaque.	291	1317	11	Q. 12.00	20	Q. 240.00	Julio
2025	11200064	01	001	000-001-0001	30678	33412	Lápiz Material: Madera; No: 2; Tipo: Hb.	291	1317	11	Q. 43.49	5	Q. 217.45	Julio
TOTAL													Q. 1,257.45	

JUSTIFICACIÓN

RENG.	DESCRIPCIÓN
1 267	Compra de 1 cartucho de tinta para impresora Epson Tinta Código: T748xx420; Color: Amarillo; Número: 748xx4; Uso: Impresora;
2 291	Compra de 40 Cinta adhesiva Ancho: 2 Pulgadas(s); Color: Transparente; Largo: 30 Metro(s); Uso: Empaque; para uso de la CLQ.
3 291	Compra de 5 cajas de Lápiz Material: Madera; No: 2; Tipo: Hb; para uso de la CLQ.

Firma y sello

Nombre

Cargo

Johann Tzuc Pedro Mateo

Técnico Financiero Comunidad Lingüística Q'anjob'al

Firma y sello

Nombre

Cargo

Firma y sello

David Estuardo Toledo Mateo

Presidente Comunidad Mixahuatán Comunidad Lingüística Q'anjob'al

K'ULB'IL YOL TWITZ PAKIL-ACADEMIA DE LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA-
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA
 CENTRO DE COSTO: **025. COMUNIDAD LINGÜISTICA Q'ANIB'AL**
 CORRESPONDIENTE AL MES DE **ABRIL**



(Cifras Expresadas en Quetzales)

PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO											
	AÑO	INSTITUCIÓN	PROG.	SUB-PROG.	PROY.	PRODUCTO	ORINA	REGIÓN	UNICACIÓN GEOGRÁFICA	FUENTE FINANCIARIA	SUBPRODUCTO
13	2025	11200064	01	00	000	001	000	294	1317	11	000-001-0001
14	2025	11200064	01	00	000	001	000	241	1317	11	000-001-0001
15	2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001
16	2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001
17	2025	11200064	01	00	000	001	000	244	1317	11	000-001-0001
25	2025	11200064	01	00	000	001	000	267	1317	11	000-001-0001
26	2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001
27	2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001
	TOTAL										0.00

AÑO	IDENTIFICACION INSTITUCIONAL	PROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	ORINA	REGIÓN	UN. GEOGRÁFICA	FUENTE DEL F.	SUBPRODUCTO	ASIGNACION	
2025	11200064	01	00	000	001	000	294	1317	11	000-001-0001	1,200.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	241	1317	11	000-001-0001	21.80
2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001	2.70
2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001	12.40
2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001	4.80
2025	11200064	01	00	000	001	000	244	1317	11	000-001-0001	16.75
2025	11200064	01	00	000	001	000	267	1317	11	000-001-0001	800.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001	240.90
2025	11200064	01	00	000	001	000	291	1317	11	000-001-0001	217.45
TOTAL										0.00	

F.
 Técnico Financiero y/o Técnico Financiero-Administrativo
 Comunidad Lingüística

Vo.Bo.
 Presidente Mayab'ab'ant
 Comunidad Lingüística

TIT. VOL. TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
 EN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
 / UNIDAD LINGÜÍSTICA SAKAPULTEKA
 MONEDAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
001	DIETAS	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	-	-	-	15,000.00	-	15,000.00	62,997.00	-	62,997.00	77,997.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	4,388.00	-	4,388.00	4,388.00
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	240.00	-	240.00	240.00
113	TELEFONÍA	-	-	-	-	-	-	2,148.00	-	2,148.00	2,148.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	15,000.00	-	15,000.00	-	-	-	15,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	10,086.00	-	10,086.00	10,086.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	42,000.00	-	42,000.00	42,000.00
155	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	4,135.00	-	4,135.00	4,135.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	12,500.00	-	12,500.00	27,301.00	-	27,301.00	39,801.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	-	12,500.00	-	12,500.00	1,302.00	-	1,302.00	13,802.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	2,600.00	-	2,600.00	2,600.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	-	1,749.00	-	1,749.00	1,749.00
247	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	8,400.00	-	8,400.00	8,400.00
249	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	-	300.00	-	300.00	300.00
281	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	250.00	-	250.00	250.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	700.00	-	700.00	700.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	12,000.00	-	12,000.00	12,000.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	14,500.00	-	14,500.00	14,500.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	2,000.00	-	2,000.00	2,000.00
328	EQUIPO DE COMPUTO	-	-	-	-	-	-	12,500.00	-	12,500.00	12,500.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	-	5.00	-	5.00	5.00
456	SERVICIOS GUBERNAMEN. DE FIDELIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	5.00	-	5.00	5.00
	TOTAL	-	-	-	27,500.00	-	27,500.00	202,003.00	-	202,003.00	229,503.00



Subalterno de la CLS Guatemala

CUENTIL YOL TWITZ PAVIL-ACADEMIA DE LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA-
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA

CONCORDANTE AL MES DE
MARZO

INFORMACIÓN PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO

DÉBITO (-)									
ANO	INSTITUCIÓN	PROG.	ACTIVIDAD/ PRODUCTO	SUB- PRODUCTO	ACCIÓN	CÓDIGO DE INSUMO	CÓDIGO DE PRESENTACIÓN	DESCRIPCIÓN DEL INGUMO	REPOSICIÓN
2025	11200024	01	001	0000001-0001		4330	30336	billete para Estora	268
2025	11200024	01	001	0000001-0001		135288	13421	billete	269
2025	11200024	01	001	0000001-0001		11520	13427	billete	267
2025	11200024	01	001	0000001-0001		115201	134273	billete	267
2025	11200024	01	001	0000001-0001		217	0	Servicio de agua potable	112
2025	11200024	01	001	0000001-0001		1602	25432	celular	211
									11
									Q 20.00
									Q 269.00
									Q 540.00
									Q 461.00
									Q 240.00
									Q 35.00
									Q 1559.00

JUSTIFICACIÓN

DESCRIPCIÓN
263 Se debita del renglón producción, Plumas nylon azul y P.O.C la compra y fue realizada pero el producto adquirido en el momento de entrega aun poco bajo a lo establecido por tal razón quedo un saldo restante
267 Se debita del renglón bienes primarios y colaterales la compra y fue realizada pero el producto adquirido en el momento de entrega aun poco bajo a lo establecido por tal razón quedo un saldo restante
267 Se debita del renglón bienes primarios y colaterales la compra y fue realizada pero el producto adquirido en el momento de entrega aun poco bajo a lo establecido por tal razón quedo un saldo restante
267 Se debita del renglón bienes primarios y colaterales la compra y fue realizada pero el producto adquirido en el momento de entrega aun poco bajo a lo establecido por tal razón quedo un saldo restante
112 Se debita del renglón agua por la atención que no completa los requisitos según plan de fondo rotativo por el proceso de liquidación
211 Se debita del renglón servicios por persona la compra y fue realizada pero el producto adquirido en el momento de entrega aun poco bajo a lo establecido por tal razón quedo un saldo restante



Mano de la Autoridad
Miguel Ángel Martínez
Tecnico Admin Financiero

Forma y Valor
Nombre
Cargo

Forma y Valor
Nombre
Cargo

Kink Garmán Trujillo Lopez
Presidente
Comunidad Mayabí 2025 C.I. Volantín
MAYABÍ 2025
SANABAL

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL -ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA-
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA

CENTRO DE COSTO:
CORRESPONDIENTE AL MES DE

MARZO



INFORMACION PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO
CRÉDITO (+)

ANO	INSTITUCION	PROG.	ACTIVIDAD / PRODUCTO	SUB-PRODUCTO	CODIGO DE INSUMO	CODIGO DE PRESENTACION	DESCRIPCION DEL INSUMO	RENGLON	UBICACION GEOGRAFICA	FUENTE FINANCIERA	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	MONTO TOTAL	MES A PROGRAMAR
2025	11200064	11	003	001-004-0001	26395	28679	Cena: Tipo alimento	211	1416	11	Q 50.00	32	Q 1,589.00	Junio
1													Q	
2													Q	
3													Q	
16													Q	
17													Q	
18													Q	
19													Q	
20													Q	
21													Q	
22													Q	
23													Q	
24													Q	
TOTAL													Q 1,589.00	

JUSTIFICACIÓN

RENG.	DESCRIPCION
211	Se acredita al renglón 211 que corresponde para la Presentación del Festival Academico de la CI Sakapulteka.
0	

Firma y sello:

Nombre:

Cargo:

Firma y sello:

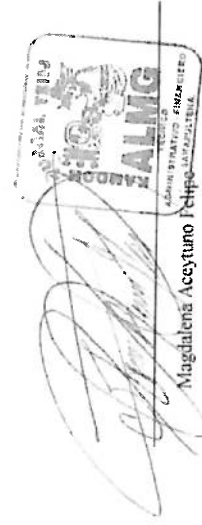
Nombre

Cargo:

Vo.Bo.

Kanek German Francisco Lopez Arcon

Presidente Comunidad Mayahablante C.I.L. Sakapulteka



Técnico Administrativo Financiero

K'ULB'IL YOI TWITZ PAXIL -ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA-
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA

CENTRO DE COSTO:
CORRESPONDIENTE AL MES DE

ABRIL



(Cifras expresadas en Quetzales)

PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO

AÑO	INSTITUCION	PROG.	SUB PROG.	PROY.	PRODUCTO	OBRA	REGION	UBICACION GEOGRAFICA	FUENTE FINANCIERA	SUBPRODUCTO	MONTO
2025	11200064	01	00	000	001	000	268	0	11	000-001-0001	30.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0	11	000-001-0001	280.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0	11	000-001-0001	540.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0	11	000-001-0001	464.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	112	0	11	000-001-0001	240.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	211	0	11	000-001-0001	35.00
0	0	0	0	000	0	000	0	0	0	0	
2025	11200064	11	00	000	003	000	211	2415	11	001-004-0001	1,589.00
0	0	0	0	000	0	000	0	0	0	0	
0	0	0	0	000	0	000	0	0	0	0	
TOTAL											1,589.00

AÑO	IDENTIFICACION N	PROGRAMA	PROYECTO	SUBPROGRAMA	ACTIVIDAD	OBRA	REGION	UB GEOGRAFICA	FUENTE DE F	SUBPRODUCTO	ASIGNACION
2025	11200064	01	00	000	001	000	268	0	11	000-001-0001	30.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0	11	000-001-0001	280.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0	11	000-001-0001	540.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	267	0	11	000-001-0001	464.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	112	0	11	000-001-0001	240.00
2025	11200064	01	00	000	001	000	211	0	11	000-001-0001	35.00
0	0	0	0	000	0	000	0	0	0	0	
2025	11200064	11	00	000	003	000	211	1416	11	001-004-0001	1,589.00
0	0	0	0	000	0	000	0	0	0	0	
0	0	0	0	000	0	000	0	0	0	0	
TOTAL											1,589.00

Magdalena Acuña Felipe
Técnico Administrativo - Finanzas
Comunidad Lingüística K'apulel

Kaniel German Foncea Lopez Arce
Presidente Mayab'ile
Comunidad Lingüística Salapalake

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
030. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TZUTUJIL
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

CÓDIGO	CONCEPTO	SUBPROGRAMA DE EDUCACIÓN MAYA Y LINGÜÍSTICA (PROGRAMA 11)					SUBPROGRAMA DE REPRODUCCIÓN (PROGRAMA 01)				TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
081	DIETAS	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	15,000.00	-	-	-	15,000.00	-	-	15,000.00	15,000.00
123	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	45,710.00	-	45,710.00	45,710.00
155	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	44,400.00	-	44,400.00	44,400.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	-	-	-	-	700.00	-	700.00	700.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	2,500.00	-	2,500.00	235.00	-	235.00	2,735.00
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	-	-	-	-	-	-	2,795.00	-	2,795.00	2,795.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	-	100.00	-	100.00	100.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	-	-	-	1,690.00	-	1,690.00	1,690.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	6,000.00	-	6,000.00	500.00	-	500.00	6,500.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	180.00	-	180.00	180.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	9,375.00	-	9,375.00	9,375.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	825.00	-	825.00	825.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	-	-	-	565.00	-	565.00	565.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	530.00	-	530.00	530.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	-	31,420.00	-	31,420.00	31,420.00
400	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	1,100.00	-	1,100.00	1,100.00
406	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	10.00	-	10.00	10.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PA'IL - ACADEMIA DE LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA -
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA



CENTRO DE COSTO:
CORRESPONDIENTE AL MES DE

006 COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TZ'UTUJUL
ABRIL

INFORMACIÓN PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO

DEBITO (-)																
ANIO	ASIGNATURA	PROG.	ACTIVIDAD / PRODUCTO	SUB PRODUCTO	ACCESO	CÓDIGO DE JERARQUÍA	CÓDIGO DE PRESENTACIÓN	DETERMINACIÓN DEL ÍTEM	PRÍMORDIO	UNIFICACIÓN SEGM. AFNCA	PRESENTE FINANCIERA	PRECISO VISTARER	CANTIDAD	MONTA TOTAL	DEL PROGRAMA	
2019	11.000004	11	004	001-004-001		3552	4273	Refacción	233		11	0	25.00	100	2 500.00	FEBRERO
															2 500.00	

JUSTIFICACIÓN

	DESCRIPCIÓN
211	La Comunidad Lingüística Tz'utujul realizó un evento de festival académico en conmemoración del Día Nacional de los Idiomas Indígenas en el municipio de Santa María Tz'utujul, Solotz, en dicho evento no se ejecutó el presupuesto asignado de Q.2500.00, porque en el municipio no hay restaurantes que llenen los requisitos de liquidación según solicita la unidad de contabilidad de la ALMG, ante tal circunstancia la Comunidad Lingüística Tz'utujul no ejecutó dicho presupuesto para evitar reintegro en el futuro por falta de expedientes contables de los restaurantes. Se logró la meta física del evento por las distintas coordinaciones realizadas por la Comunidad Lingüística Tz'utujul con el sector educativo de todos los niveles y modalidades, asimismo se logró coordinar el evento con la municipalidad del municipio mencionado anteriormente.

Firma y sello

Nombre

Cargo

Salvador Armas Iván

Técnico Administrativo

Firma y sello

Nombre

Cargo

Firma y sello

Juan Martín Lugo Cruz

Presidente de Comunidad Abastecedor Tz'utujul

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL -ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA-
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA

CENTRO DE COSTO:
CORRESPONDIENTE AL MES DE

000. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TZUTUJIL
ABRIL



INFORMACION PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO
CREDITO (+)

AÑO	INSTITUCION	PROG.	ACTIVIDAD / PROYECTO	SUB-PRODUCTO	ACCION	CÓDIGO DE INGRESO	CÓDIGO DE PRESENTACIÓN	DESCRIPCION DEL INGRESO	REGLIÓN	UNICALENPO GEOGRAFICA	FUENTE FINANCIERA	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	MONTO TOTAL	MES A PROGRAMAR
2025	11200064	11	004	001-004-0002		CI27		impresión, encuadernación y reproducción	122	0718	11	Q. 2.83	883.00	Q. 2.500.00	AGOSTO
TOTAL														Q. 2.500.00	

JUSTIFICACIÓN

RENG.	DESCRIPCION
122	La Comunidad Lingüística Tz'utujil realizó un evento de ferial académico en conmemoración del Día Nacional de los Idiomas Indígenas en el municipio de Santa María Visitación, Soledad, en dicho evento no se ejecutó el presupuesto asignado de Q.2500.00, porque en el municipio no hay restaurantes que llenen los requisitos de liquidación según solicita la unidad de contabilidad de la ALMG, ante tal circunstancia la Comunidad Lingüística Tz'utujil no ejecutó dicho presupuesto para evitar reintegro en el futuro por falta de expedientes contables de los restaurantes. Se logró la meta física del evento por las distintas coordinaciones realizadas por la Comunidad Lingüística Tz'utujil con el sector educativo de todos los niveles y municipalidades, asimismo se logró coordinar el evento con la municipalidad del municipio mencionado anteriormente. La cantidad de Q.2500.00 no ejecutada por la comunidad lingüística Tz'utujil según razones antes mencionadas, se destinara en la ampliación presupuestaria para la impresión de Q.2500.00 ejemplares de carpetas (2.83 cada una total 7.075 por ampliación presupuestaria y se imprime en agosto para la promoción y difusión de la cultura maya Tz'utujil.

Firma y sello

Nombre:

Cargo:

Salvador Jeremías Pol
Tecnico Financiero

Firma y sello

Nombre:

Cargo:

Vo.Bo.

Ismael Martín Leizaola Guzmán

Presidente de Comunidad Mayab'lab'ante Tz'utujil

K'UL'B'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
 RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
 017. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA IXIL
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
061	DIETAS	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	-	-	-	-	27,000.00	37,863.00	-	37,863.00	64,863.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	10,200.00	-	10,200.00	10,200.00
113	TELÉFONA	-	-	-	-	-	-	6,240.00	-	6,240.00	6,240.00
133	VIAJES EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	21,423.00	-	21,423.00	21,423.00
183	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	-	-	27,000.00	-	-	-	27,000.00
209	MATERIALES Y SUMINISTROS	15,500.00	-	-	15,000.00	-	30,500.00	3,855.00	-	3,855.00	34,355.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	13,500.00	-	-	-	-	13,500.00	900.00	-	900.00	14,400.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	1,875.00	-	1,875.00	1,875.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	-	600.00	-	600.00	600.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	15,000.00	-	15,000.00	-	-	-	15,000.00
252	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	400.00	-	400.00	400.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	25,000.00	-	25,000.00	25,000.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	25,000.00	-	25,000.00	25,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	-	18.00	-	18.00	18.00
436	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	18.00	-	18.00	18.00
	TOTAL	40,500.00	-	-	15,000.00	-	55,500.00	163,936.00	-	163,936.00	219,436.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL-ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA-
FORMAIO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA

CENTRO DE COSTO:
CORRESPONDIENTE AL MES DE

027. COMUNIDAD LINGÜISTICA IRI
ABRIL



INFORMACIÓN PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO

2023	11.00064	11	004	(001-001-4-0002	impresión de calendario maya k'ul 2023	C127	122	1411	11	15,000.00	febrero
------	----------	----	-----	-----------------	--	------	-----	------	----	-----------	---------

JUSTIFICACIÓN

122	de d'it'ib yá que no se efectuó en la impresión, la meta se hizo efectuar con donación de la municipalidad de Nebaj.
-----	--

M.A. Pedro Cealilo Mayas
Coordinador de Programación



Juan Angel Cruz Sanbrano
Presidente de Comunidad Mayabablante C.L. Ixil-ALMI

057 CONSULADO EM ALEXANDRIA
ABRIL

KUBITZKY, PAUL -ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
 FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA

KULBIL YOL
ALM

INFORMACION PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO
CRÉDITO (+)

[illegible]

JUSTIFICACIÓN

RENG.	DESCRIPCION
211	Se costea refaccion para 100 participantes
212	Se costea almuerzo para 100 participantes
285	Se destina para honorarios de contador

ALING
APPROPRIATOR OF PROGRAM
SIXTH AL VOIS AL K. U. KUMAM INT.

~~Juan Antonio Cruz Arce~~
~~Presidente de Comunidad Mayababiano~~

K'UL'B'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
 RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
 911. COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ACHI
 CUFAS EXPRESADAS EN QUINTALES (Q)

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 89)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
009	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
081	DIETAS	-	-	-	-	-	-	97,200.00	-	97,200.00	97,200.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	-	15,000.00	-	1,982.00	-	16,982.00	32,221.00	-	32,221.00	49,203.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	4,920.00	-	4,920.00	4,920.00
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	36.00	-	36.00	36.00
113	TELÉFONÍA	-	-	-	-	-	-	7,320.00	-	7,320.00	7,320.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	-	-	-	1,982.00	-	1,982.00	1,982.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	15,000.00	-	1,982.00	-	16,982.00	-	-	-	16,982.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	-	-	14,063.00	-	14,063.00	14,063.00
150	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	3,500.00	-	3,500.00	3,500.00
156	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	1,500.00	-	1,500.00	1,500.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	5,000.00	-	5,000.00	882.00	-	882.00	882.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	-	-	-	-	27,116.00	-	27,116.00	27,116.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	7,640.00	-	7,640.00	7,640.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	-	-	-	-	3,250.00	-	3,250.00	3,250.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	5,000.00	-	5,000.00	420.00	-	420.00	420.00
251	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	-	450.00	-	450.00	450.00
257	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	9,950.00	-	9,950.00	9,950.00
260	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00
264	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	-	-	-	-	300.00	-	300.00	300.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	250.00	-	250.00	250.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	775.00	-	775.00	775.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	40,900.00	-	40,900.00	40,900.00
322	MUEBLARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	4,700.00	-	4,700.00	4,700.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	11,200.00	-	11,200.00	11,200.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	25,000.00	-	25,000.00	25,000.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	-	18.00	-	18.00	18.00
456	SERVICIOS GOBIERNALEN. DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	18.00	-	18.00	18.00
	TOTAL	-	15,000.00	-	6,982.00	-	21,982.00	197,454.00	-	197,454.00	219,436.00

[illegible][illegible]

	DESCRIPCIÓN
921	Saldo disponible de dos metas pagables debido que el departamento de adquisiciones hizo el proceso de solicitar cotizaciones a distintos proveedores sin embargo por las medidas de seguridad conseguidas en el mercado por tal razón no se hizo la compra según oficio Of. Adm. No. 047-2025 de fecha 12 de marzo de 2025 emitido por el Departamento de Adquisiciones.
922	Saldo disponible por un escrito emitido debido que el departamento de adquisiciones hizo el proceso de solicitar cotizaciones a distintos proveedores sin embargo el presupuesto que se otorgó en el POA 2025 no es suficiente para adquirir según oficio Of. Adq. No. 051-2025 de fecha 24 de marzo de 2025 emitido por el Departamento de Adquisiciones.
923	Saldo disponible por servicios de energía eléctrica de los meses de enero a abril de 2025.
924	Saldo disponible por servicios de telefonía de los meses de enero a abril de 2025.
925	Saldo disponible por la compra de resmas de papel bond tamaño carta, fue egresado en el mes de marzo de 2025.
926	Saldo disponible por la compra de resmas de papel bond tamaño oficio, fue egresado en el mes de marzo de 2025.
927	Saldo disponible por la compra de un Depósito de agua fría, fue egresado en el mes de marzo de 2025.

Guinea-Less.

Elmer R. Kautsky, President, Society

Is there a market?

Vol. 80

Abelton Noyen 1273

Coordinator de Program

ALMG
COORDINADOR
DE PROGRAMA

011 COMUNIDAD INDUSTRIAL S.A.

APRIL

Elvin Rolando Manuel Sucup
Elvin Rolando Manuel Sucup
Técnico Financiero

ALMG
COORDINADOR
PROGRAMA

Abelino Román Laja
Coordinador de Programas

PARTIDA PRESUPUESTARIA DEL GASTO

[illegible]

Coordinador de Programas
Comunidad Lingüística Ache

ALMG
COORDINADOR
DE PROGRAMA

Quinta modificación presupuestaria

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Shi' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yalb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Catzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Malaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aafinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yalb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jizijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 09-2025

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que mediante el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República, fue creada la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como una Entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 3 del Decreto No. 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Entidad, y como tal, es el encargado legalmente para aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad y toda modificación que requiera el mismo para su aplicabilidad.

CONSIDERANDO:

Que es necesario para dar cumplimiento a los programas, actividades y acciones específicas debidamente programados, hacer modificaciones presupuestarias, reasignado recursos financieros en los diferentes Renglones del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Shaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te' Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Marwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotlán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'at'lan Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Karoon Tujat' Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Timaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

CONSIDERANDO:

Que se han llenado los requisitos presupuestarios y técnicos, para la realización de Modificación Presupuestaria del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, de conformidad con el Of. DF No. 146-2025, de fecha 20 de marzo 2025, suscrito por la Director Financiero y Of. Planificación No. 49-2025, de fecha 21 de marzo 2025, suscrito por la Especialista de Departamento de Planificación, Dictamen Presupuestario 05-2025 de fecha 20 de marzo 2025, suscrito por la Jefe de Presupuesto y Dictamen Técnico de Planificación No. 05-2025, de fecha veintiuno de marzo 2025, suscrito por la Especialista del Departamento de Planificación.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en lo considerando y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Artículo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley, Artículo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chaichiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'aril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtalán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil' Much'fal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'arb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Aprobar las modificaciones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco, por los montos y los Renglones Presupuestarios que se detallan a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA											Páa. 1	
TRASLADO DE ASIGNACIONES												
EJERCICIO 2025												
ENTIDAD 1120064												
Dependencia Sede Central: DIRECCION DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACION												
TRANSFERENCIA DESDE:												
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO	
01	00	000	001	003	012	010	11	000-0031-0025	3736	Personel por contrato	72,000.00	
										Tota	72,000.00	
JUSTIFICACIÓN: Se debita saldos presupuestarios determinados del periodo de la Dirección de Lingüística y Comunicación, en el renglon 02, de las p. 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.												
HACIA:												
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO	
01	00	000	001	000	183	0101	11	000-0031-0025	3728	Otros estudios y/o servicios	72,000.00	
										Tota	72,000.00	
JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para contratación de un Sistematizador en la elaboración del PEI Institucional de la ALMG, según lo requerido mediante Oficio de Dirección de Lingüística y Comunicación 285-2025 de fecha 13 de marzo de 2025 suscrito por la Asistente de Dirección de Lingüística y Comunicación.												

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sii' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yalb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolam'il Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzlij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yalb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tincamilaal
San Pedro La Laguna, Solalá.

Moloj'ib're Itzib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ARTICULO 2. DESTINO DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Las cantidades modificadas en los respectivos Renglones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco, se utilizarán para lo que se detalla en los cuadros relacionados en el artículo uno del presente Acuerdo.

ARTICULO 3. PLAN OPERATIVO ANUAL. El contenido del presente Acuerdo forma parte del Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

ARTICULO 4. AUTORIZACIÓN. Se faculta a la Presidencia, Dirección Administrativa, Departamento de Recursos Humanos, Dirección de Lingüística y Comunicación y. Dirección Financiera de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, efectuar las gestiones técnicas, operaciones financieras y presupuestarias pertinentes, para dar cumplimiento este Acuerdo.

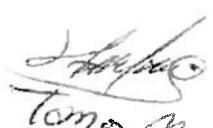
ARTICULO 5. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el veintinueve de marzo de dos mil veinticinco.

COMUNÍQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.


Luis Armando Aylor
Representante Tz'utujil
Comunidad lingüística
Uspantán


Tamarit
Representante Tz'utujil
C. L. A.


Ricardo Morán
Representante Tz'utujil
C. L. Poqomchi'

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chaltchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yokt'an Ilza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Chalchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molacb'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujacal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Solalá.

Molaj'ib're Jtziljib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Sonia Leticia Pérez Tubac
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Pogonam

Felipe López Balazar
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Tectiteca

Jesús Ramírez Morales
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Taktatka / Popl'

Fernando Rodríguez
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Acatekateka

Santos Ambrosio Guica
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Sipakapense

Gaspar Gómez Jacinto
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Chuj

Juan Martín Leja Guayón
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Tz'utujil

Hector Rene Lopez Suarez
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Ch'orti'

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idioma Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snachil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yal Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yal Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Si' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yalb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yal Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yalb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yal Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Solalá.

Molaj'ib're Jizijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

[Signature]
Aurea Berta Colli' Chan de Santecan
representante titular
C.L. Itza

[Signature]
Felix Mendez Mendez
Representante Titular
C.L. Chalchitepec

[Signature]
Rony Aracelo Chaychipix
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Kaqchikel

[Signature]
Luis Alfredo Aguilón
Orisostomo
Representante titular
C.L. Mam

[Signature]
David Esteban Tz'olob' de la Cruz
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Q'eqchi'

[Signature]
Angel Santiago
de Leon Iboy
Presidente ALMG

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas.

K'ULB'YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
INTEGRACIÓN GENERAL 2025
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

RNG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
011	PERSONAL PERMANENTE	-	2,138,812.00	7,487,782.00	1,708,916.00	1,808,764.00	13,145,274.00	21,509,324.00	-	21,509,324.00	34,654,598.00
015	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	2,652,216.00	-	2,652,216.00	2,652,216.00
021	PERSONAL SUPERNUMERARIO	-	-	-	-	-	-	288,000.00	-	288,000.00	288,000.00
022	PERSONAL POR CONTRATO	-	1,404,000.00	1,645,200.00	1,106,800.00	-	5,754,000.00	-	-	-	5,754,000.00
026	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	216,000.00	-	1,180,000.00	2,808,000.00	10,019,400.00	-	10,019,400.00	12,827,400.00
027	COMPLEMENTO ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	-	-	202,500.00	-	202,500.00	202,500.00
031	APORTE PATRONAL AL IGAS	-	312,000.00	1,148,000.00	264,000.00	264,000.00	1,988,000.00	1,870,000.00	-	1,870,000.00	3,858,000.00
035	APORTE PARA CLASES PASIVAS	-	149,812.00	518,732.00	118,316.00	126,764.00	913,624.00	1,395,060.00	-	1,395,060.00	2,308,690.00
041	DIETAS	-	-	5,400.00	-	-	5,400.00	117,372.00	-	117,372.00	122,772.00
063	GASTOS DE REPRESENTACIÓN EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	2,256,000.00	-	2,256,000.00	2,256,000.00
071	AGUINALDO	-	-	-	-	-	-	60,000.00	-	60,000.00	60,000.00
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
073	BONO VACACIONAL	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	268,336.00	1,250.00	66,552.00	33,000.00	363,138.00	2,185,885.00	-	2,185,885.00	2,549,023.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	293,908.00	-	293,908.00	293,908.00
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	35,786.00	-	35,786.00	35,786.00
113	TELÉFONO	-	-	-	-	-	-	183,033.00	-	183,033.00	183,033.00
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	-	-	-	5,540.00	-	5,540.00	5,540.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	27,702.00	-	27,702.00	2,509.00	-	2,509.00	30,202.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	208,336.00	1,250.00	36,500.00	-	208,086.00	24,375.00	-	24,375.00	230,461.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	539,827.00	-	539,827.00	539,827.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	-	-	7,900.00	-	7,900.00	7,900.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	790,800.00	-	790,800.00	790,800.00
152	Arrendamiento de tierras y terrenos	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	88,300.00	-	88,300.00	88,300.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	13,600.00	-	13,600.00	13,600.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	67,868.00	-	67,868.00	67,868.00
168	Mantenimiento y reparación de equipo de cómputo	-	-	-	-	-	-	6,677.00	-	6,677.00	6,677.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	-	-	27,000.00	90,000.00	-	90,000.00	117,000.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	-	-	-	-	-	-	10,371.00	-	10,371.00	10,371.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	90,000.00	-	90,000.00	90,000.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	-	-	-	10,371.00	-	10,371.00	10,371.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	2,350.00	-	2,350.00	-	-	-	2,350.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	13,950.00	13,250.00	29,111.00	219,580.00	7,950.00	274,841.00	715,138.00	-	715,138.00	989,980.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	13,950.00	13,250.00	18,100.00	152,855.00	7,950.00	206,105.00	94,717.00	-	94,717.00	300,822.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	68,708.00	-	68,708.00	68,708.00
242	PAPELES COMERCIALES, CARTONES Y OTROS	-	-	-	-	-	-	1,450.00	-	1,450.00	1,450.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	1,500.00	-	-	1,500.00	44,431.00	-	44,431.00	44,431.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	296.00	-	-	296.00	5,220.00	-	5,220.00	5,220.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	62,225.00	-	62,225.00	900.00	-	900.00	900.00
254	ARTÍCULOS DE CALZADO	-	-	-	-	-	-	2,100.00	-	2,100.00	2,100.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	-	3,630.00	-	3,630.00	3,630.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	49,320.00	-	49,320.00	49,320.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	278,150.00	-	278,150.00	278,150.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	-	9,797.00	-	9,797.00	9,797.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	-	-	1,440.00	-	1,440.00	1,440.00
283	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	-	-	2,525.00	-	2,525.00	2,525.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	-	-	-	-	380.00	-	380.00	380.00
289	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	-	-	-	-	-	-	1,500.00	-	1,500.00	1,500.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	255.00	-	-	255.00	10,502.00	-	10,502.00	10,502.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	36,436.00	-	36,436.00	36,436.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	-	-	-	2,360.00	-	2,360.00	2,360.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	-	-	-	1,600.00	-	1,600.00	1,600.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURAL	-	-	-	4,500.00	-	4,500.00	6,000.00	-	6,000.00	6,000.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	91,553.00	-	91,553.00	91,553.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	-	-	350.00	-	350.00	350.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	690,875.00	-	690,875.00	690,875.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	32,676.00	-	32,676.00	32,676.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	73,900.00	-	73,900.00	73,900.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	567,885.00	-	567,885.00	567,885.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	-	16,413.00	-	16,413.00	16,413.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	-	-	-	-	588,000.00	-	588,000.00	588,000.00
413	INDENIZACIONES AL PERSONAL	-	-	480,200.00	107,600.00	-	587,800.00	322,587.00	-	322,587.00	910,387.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	-	-	-	-	-	-	181,840.00	-	181,840.00	181,840.00
450	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	100,200.00	-	100,200.00	100,200.00
	TOTAL	40,950.00	2,420,336.00	7,689,343.00	2,102,845.00	1,817,714.00	14,371,253.00	25,705,858.00	-	25,705,858.00	40,077,111.00

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025

SEOE_CENTRAL

DIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

VERIFICADO POR EL COMITÉ DE FISCALIZACIÓN Y CONTROL

REF.	CONCEPTO	DESARROLLO DE RELACIONES MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 14)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 14	
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	4,000.00	-	4,000.00	-	-	-	4,000.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	8,134.00	-	8,134.00	8,134.00
162	-	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
168	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	35,000.00	-	35,000.00	35,000.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	1,000.00	-	1,000.00	-	-	-	1,000.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	-	12,500.00	-	12,500.00	-	-	-	12,500.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	11,000.00	-	11,000.00	11,000.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	9,000.00	-	9,000.00	9,000.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	35,600.00	-	35,600.00	35,600.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	50,766.00	-	50,766.00	50,766.00



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 1

Dependencia Sede Central: DIRECCIÓN DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN

TRANSFERENCIA DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	0101	11	000-0001-0001	3736	Personal por contrato	72,000.00
										Total	72,000.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita saldos presupuestarios determinados del personal de la Dirección de Lingüística y Comunicación bajo el renglón 022 de las plazas vacantes de sede central. Lo anterior, para atender el requerimiento mediante Oficio DLC No. 285-2025 de fecha 13 de marzo de 2025, suscrito por la Asistente de Dirección de Lingüística y Comunicación.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	189	0101	11	000-0001-0025	3736	Otros estudios y/o servicios	72,000.00
										Total	72,000.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para contratación de un Sistematizador en la elaboración del PEI institucional de la ALMG, según lo requerido mediante Oficio DLC No. 285-2025 de fecha 13 de marzo de 2025 suscrito por la Asistente de Dirección de Lingüística y Comunicación.

Cuarta modificación presupuestaria

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
Sar, Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yoib'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Colzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Pa', Quiché.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aalinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yoib'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Teclitán, Huehuetenango.

Tz'uujil Tinaamilaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jizijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 07-2025

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que mediante el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República, fue creada la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como una Entidad estatal autónoma con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 3 del Decreto No. 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Entidad, y como tal, es el encargado legalmente para aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad y toda modificación que requiera el mismo para su aplicabilidad.

CONSIDERANDO:

Que es necesario para dar cumplimiento a los programas, actividades y acciones específicas debidamente programados, hacer modificaciones presupuestarias, reasignado recursos financieros en los diferentes Renglones del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konab' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orit'
Jocotán, Chiquimula.

Sarab'ena' Sil' Chonhab' Chuj
Se'eo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itz'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyatachil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Pr'scuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjab'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

CONSIDERANDO:

Que se han llenado los requisitos presupuestarios y técnicos, para la realización de Modificación Presupuestaria del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, de conformidad con el Of. DF No. 140-2025, de fecha 12 de marzo 2025, suscrito por la Director Financiero y Of. Planificación No. 45-2025, de fecha 13 de marzo 2025, suscrito por la Especialista del Departamento de Planificación, Dictamen Presupuestario 04-2025 de fecha 12 de marzo 2025, suscrito por la Jefe de Presupuesto y Dictamen Técnico de Planificación No. 04-2025, de fecha trece de marzo 2025, suscrito por la Especialista del Departamento de Planificación.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en lo considerando y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Artículo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley, Artículo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakaleko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhob' Chuj
So'eo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Chalchi'
Tepón Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Chalchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacalepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Pa'ucuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Chalb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Aprobar las modificaciones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco, por los montos y los Renglones Presupuestarios que se detallan a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA TRASLADO DE ASIGNACIONES EJERCICIO 2025 ENTIDAD 11200064										Pda. 1	
Dependencia Sede Central: RECURSOS HUMANOS											
TRANSFERENCIA DESDE:											
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	411	011	11	000 C: 01-0001	2736	Presupuesto para el ejercicio 2025	8,590.00
										TOTAL	8,590.00
JUSTIFICACIÓN: Se aprobó el traslado presupuestario determinado por el personal en el artículo 222 de las leyes vigentes de sede central, lo anterior para atender el presupuesto del departamento de Recursos Humanos en el monto de Of. O. RRHH No. 076-25 y No. 081-25.											
HACIA:											
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	411	011	11	000 C: 01-0001	2736	Presupuesto para el ejercicio 2025	8,590.00
										TOTAL	8,590.00
JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para ayuda en gastos familiares a la familia de quien en la sede central se encuentra el Sr. Baweno, Especialista en Investigación de Idiomas.											

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snachil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jacotán, Chiquimula.

Somakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
Sar'eo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Poch'ucuintla.

Poquinchil' Moloab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aalinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzlij
Sacapulas, Quiché.

Chalb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tincamital
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jizijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ARTÍCULO 2. DESTINO DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Las cantidades modificadas en los respectivos Renglones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco, se utilizarán para lo que se detalla en los cuadros relacionados en el artículo uno del presente Acuerdo.

ARTÍCULO 3. PLAN OPERATIVO ANUAL. El contenido del presente Acuerdo forma parte del Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

ARTÍCULO 4. AUTORIZACIÓN. Se faculta a la Presidencia, Dirección Administrativa, Departamento de Recursos Humanos, Dirección de Lingüística y Comunicación y, Dirección Financiera de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, efectuar las gestiones técnicas, operaciones financieras y presupuestarias pertinentes, para dar cumplimiento a este Acuerdo.

ARTICULO 5. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el veintinueve de marzo de dos mil veinticinco.

COMUNÍQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.

[Handwritten signatures and notes]
Luis Armando Ajcote
Representante titular
Comunidad Uspanteka
Lingüística
Tomas Mista
Representante titular
C L A
Ricardo Morkin
Representante titular
C. E. Pogonichil

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzlij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'feem Achi
Robinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xbimb'il Te'j Yol Awakaleko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Marwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj
San José, Petén.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolachil Much'at' T'an Mopan
San Luis, Petén.

Pogom Lok'a'orb'al
Patzún, Quiché.

Pogomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itzili'b'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

[Signature]
Santa Letia Tice Tubac
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Pogomam

[Signature]
Felipe Santiago
Lopez Baltazar
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Tectiteco

[Signature]
Jesús Ramírez Flores
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Taktukteko/Popti'

[Signature]
Juan Martín Luján Guayán
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Tectujil

[Signature]
Hector René López Zucuk
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Ch'orti'

[Signature]
Santos Antonio García
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Sipakapense

[Signature]
Gasper Gómez Jacinto
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Chuj

[Signature]
Muelin Xó Choon
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Ik'eqchi'

[Signature]
Gonzalo Rodríguez
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Awakateka

[Signature]
Aurea Benja Colichan
Representante Titular
Ch'itza

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'lib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinol, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Ch'achiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa' Ojroner Ch'arti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhob' Chuj
San José Itz'atán, Huehuetenango.

Ukajil Xok't'an Itza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Poplil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'at' T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lak'a'orb'al
Pocuncunilá.

Poqumchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

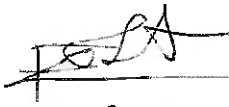
Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tíncamitaa'
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jitziyb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.


Basilia Chiac Chuc
Representante Titular
Comunidad Lingüística Mopan


Kanek German Francisco López Arcin
Representante Titular
Comunidad Lingüística Sakapulteka


Pedro Alondra Mendez
Representante Titular
C.L. Ch'achiteka


Angel Santiago
de Leon Iboy
Presidente ALMA


Luis Alredo Aguilar
Representante Titular
C.L. Mam


David Efraim Tobo
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Ch'achiteka


Ray Amade Otay Chigis
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Kaqchikel

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas.

K'UL'EB'IL YOL TWITZ FAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
INTEGRACIÓN GENERAL 2025
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	2,138,912.00	7,487,782.00	1,708,916.00	1,809,764.00	13,145,274.00	21,509,324.00	-	21,509,324.00	34,654,598.00
011	PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	2,852,216.00	-	2,852,216.00	2,852,216.00
012	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	288,000.00	-	288,000.00	288,000.00
021	PERSONAL SUPLENENTE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
022	PERSONAL POR CONTRATO	-	1,404,000.00	4,645,200.00	1,108,900.00	-	5,754,000.00	-	-	5,754,000.00	5,754,000.00
023	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	216,000.00	-	1,180,000.00	2,806,000.00	10,019,400.00	-	10,019,400.00	12,827,400.00
027	COMPLEMENTO ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	-	312,000.00	1,148,000.00	264,000.00	-	1,888,000.00	202,500.00	-	202,500.00	202,500.00
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	-	179,012.00	518,732.00	118,316.00	-	913,624.00	1,870,000.00	-	1,870,000.00	3,858,000.00
052	APORTE PARA CLASES PASIVAS	-	-	5,400.00	-	-	5,400.00	1,305,000.00	-	1,305,000.00	2,308,590.00
061	DIETAS	-	-	-	-	-	-	117,372.00	-	117,372.00	122,772.00
063	GASTOS DE REPRESENTACIÓN EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	2,256,000.00	-	2,256,000.00	2,256,000.00
071	AGUINALDO	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	-	713,500.00	60,000.00	-	60,000.00	60,000.00
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	-	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,910.00
073	BONO VACACIONAL	-	39,000.00	144,250.00	33,000.00	-	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,910.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	268,336.00	1,250.00	66,552.00	-	249,250.00	209,750.00	-	209,750.00	519,000.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	2,185,885.00	-	2,185,885.00	2,549,621.00
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	203,908.00	-	203,908.00	293,908.00
113	TELÉFONO	-	-	-	-	-	-	15,786.00	-	15,786.00	15,786.00
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	-	-	-	183,033.00	-	183,033.00	183,033.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	27,702.00	-	27,702.00	5,540.00	-	5,540.00	5,540.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	204,338.00	1,250.00	38,500.00	-	306,086.00	2,500.00	-	2,500.00	30,202.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	24,375.00	-	24,375.00	319,461.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	-	-	539,827.00	-	539,827.00	539,827.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	7,900.00	-	7,900.00	7,900.00
152	Arrendamiento de tierras y terrenos	-	-	-	-	-	-	790,800.00	-	790,800.00	790,800.00
156	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	84,300.00	-	84,300.00	88,300.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	13,000.00	-	13,000.00	13,000.00
168	Mantenimiento y reparación de equipo de cómputo	-	-	-	-	-	-	67,868.00	-	67,868.00	67,868.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	-	6,677.00	-	6,677.00	6,677.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	-	-	27,000.00	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	-	-	-	-	-	-	90,000.00	-	90,000.00	27,000.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	90,000.00	-	90,000.00	90,000.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	2,350.00	-	2,350.00	10,371.00	-	10,371.00	10,371.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	-	-	-	2,400.00	-	2,400.00	2,400.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	13,950.00	13,250.00	20,111.00	219,586.00	7,950.00	274,841.00	715,130.00	-	715,130.00	989,980.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	13,950.00	13,250.00	18,100.00	152,855.00	7,950.00	206,105.00	94,717.00	-	94,717.00	300,822.00
242	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	68,708.00	-	68,708.00	68,708.00
243	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	-	-	1,500.00	-	-	1,500.00	1,459.00	-	1,459.00	2,959.00
244	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	250.00	-	-	250.00	44,401.00	-	44,401.00	44,737.00
245	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	62,225.00	-	62,225.00	5,220.00	-	5,220.00	67,445.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	-	-	900.00	-	900.00	900.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	-	-	-	-	-	-	2,100.00	-	2,100.00	2,100.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	-	3,630.00	-	3,630.00	3,630.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	49,320.00	-	49,320.00	49,320.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	278,150.00	-	278,150.00	278,150.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	-	9,797.00	-	9,797.00	9,797.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	-	-	1,440.00	-	1,440.00	1,440.00
282	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	-	-	2,525.00	-	2,525.00	2,525.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	-	-	-	-	380.00	-	380.00	380.00
289	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	-	-	-	-	-	-	1,500.00	-	1,500.00	1,500.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	255.00	-	-	255.00	10,502.00	-	10,502.00	10,757.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	36,436.00	-	36,436.00	36,436.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	-	-	-	2,380.00	-	2,380.00	2,380.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	-	-	-	3,600.00	-	3,600.00	3,600.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO	-	-	-	4,500.00	-	4,500.00	6,000.00	-	6,000.00	6,000.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	91,553.00	-	91,553.00	91,553.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	-	-	350.00	-	350.00	350.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	690,875.00	-	690,875.00	690,875.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	32,676.00	-	32,676.00	32,676.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	73,900.00	-	73,900.00	73,900.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	567,886.00	-	567,886.00	567,886.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	-	16,413.00	-	16,413.00	16,413.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	880,200.00	107,800.00	-	988,000.00	904,829.30	-	904,829.30	1,192,635.30
413	INDENIZACIONES AL PERSONAL	-	-	480,200.00	107,800.00	-	588,000.00	322,587.00	-	322,587.00	910,587.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	-	-	-	-	-	-	181,840.00	-	181,840.00	181,840.00
450	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	100,208.30	-	100,208.30	100,208.30
	TOTAL	40,950.00	2,420,336.00	7,989,343.00	2,102,848.00	1,817,714.00	14,371,253.00	25,705,558.30	25,705,558.30	40,977,111.30	



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Página 1

Dependencia Sede Central: RECURSOS HUMANOS

TRANSFERENCIA DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	0101	11	000-0001-0001	3736	Personal por contrato	8 500 00
										Total	8,500.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita saldos presupuestarios determinados del personal bajo el renglon 022 de las plazas vacantes de sede central. Lo anterior, para atender el requerimiento del departamento de Recursos Humanos mediante oficio D-RRHH No 076-2025 y No 081-2025

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	411	0101	11	000-0001-0001	3736	Ayuda para funerales	8 500 00
										Total	8,500.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para ayuda en gastos funerarios a la familia de quien en vida fue Lic Modesto Crescencio Baquix Barreno, Especialista en Investigación de la ALMG

Tercera modificación presupuestaria

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit' Ch'a'leem Achi
Rabinai, Baja Verapaz.

Snoachil Kuyu T're Kanob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

K'mon Xbimib' il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chachikéko
Aguacatán, Huehuetenango.

Marwa't Ojroner Ch'ont'i
Jocotán, Chiquimula.

Samakb' enai Sli' Chonhab' Chul
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'itan Iza'
San José, Petén.

Jelieb'al Yol'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popt'i
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchik'al Cholch'i
Tecpan Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'i
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolachil Much'kai Tan Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Polín, Escuintla.

Poqomchi' Molab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'rej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

X'molamit A'linob' a'al Moay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Taja'al Tzaj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yol'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinqamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Mokaj'ib're Jitziy'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Usulután, Quiché.

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 008-2025 APROBACIÓN DE LA TERCERA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2025 DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA Guatemala, tres de marzo del año dos mil veinticinco.

CONSIDERANDO

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos, obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República de Guatemala, en materia de su competencia.

CONSIDERANDO

Que el Acuerdo Número Veinte guiones Dos Mil Veintiuno (No. 20-2021) del Consejo Superior de la ALMG, aprobado el veintiséis de octubre de dos mil veintinueve, acuerda: Normar el Proceso de Modificaciones Presupuestarias de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

CONSIDERANDO

Que la Dirección de Lingüística y Comunicación, a través del oficio DLG No. 244-2025 de fecha 28 de febrero de dos mil veinticinco traslada expediente en el que indica en su parte conducente lo siguiente: "...realizar las gestiones correspondientes a manera que se realice la transferencia de los siguientes débito del renglón 113, para la acreditación al renglón 158..." con el objetivo de contar con los recursos económicos necesarios para la adquisición de la licencia y así hacer uso de la plataforma Psicoweb+, que permite la aplicación de pruebas psicométricas para los diferentes procesos de reclutamiento y selección de personal... así mismo en el segundo párrafo indica "con base al Of. Planificación No. 35-2025, de fecha 28 de febrero 2025, suscrito por la Especialista del Departamento de Planificación y Of. Of. No. 116-2025, de fecha 27 de febrero 2025, suscrito por la Director Financiera; de manera atenta traslado expediente de modificación presupuestaria, solicitando sus buenos oficios para que previo análisis del expediente, la Aprobación de la tercera modificación presupuestaria al POA 2025, por un monto de Q.4,400.00, mediante Resolución."

CONSIDERANDO

Que el Presidente de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, es el funcionario de más alta jerarquía de la entidad, y que con fundamento en el artículo 2. Del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala de la aprobación de las modificaciones presupuestarias debe ser a través de Resolución del Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior, cuando se generen bajo las modalidades siguientes: "a) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre subprogramas de un mismo programa o entre actividades específicas de un mismo programa o subprograma; b) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre grupos no controlados de programas o categoría equivalente, subprograma o proyecto; c) Cuando las transferencias ocurran entre renglones no controlados del mismo grupo de gasto del programa, o categoría equivalente, subprograma o proyecto; d) Otras que sean de la misma categoría."

CONSIDERANDO:

Que el Departamento de Planificación de la ALMG emitió el Dictamen Técnico Planificación No. 03-2025, de fecha 28 de febrero de 2025, que en su apartado de Análisis Técnico indica: "El Departamento de Planificación, ha revisado y analizado el expediente presentado... En virtud de lo anterior es procedente la Tercera Modificación Presupuestaria del Ejercicio Fiscal 2025, con un monto presupuestario de: Cuatro mil cuatrocientos quetzales (Q. 4,400.00) toda vez que no están afectando las metas físicas del Programa II..."

CONSIDERANDO:

Que la Dirección Financiera, asimismo emitió el Dictamen Presupuestario 03-2025 de fecha 27 de febrero de 2025, que en su apartado de DICTAMEN indica lo siguiente: "El Departamento de Presupuesto, después de realizar el análisis correspondiente, dictamina Favorable la presente modificación presupuestaria, al Presupuesto de Ingresos y Egresos del ejercicio fiscal dos mil veinticinco..."

POR TANTO:

Esta Presidencia con fundamento en el Artículo 238, inciso b) y 240 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 41, inciso b) del Decreto 101-87 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 44 del Acuerdo

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (idioma K'iche') ...
Somos la entidad responsable para la formulación y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'ol'em Achi
Robinal, Baja Verapaz.

Snaohil Kuyul T'a Konob' Akateko
San Miguel Acatán, Huehuetenango.

Kmon Xiximb' Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Ch'olchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'odil'
Jacolán, Chiquimula.

Samakb'enal S'r Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok't'an Itz'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam bal
San Juan Cotzal, Quiché.

Skanhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyatachá Much'Yol Tan Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'arb'al
Patán, Escuintla.

Poqomchi' Molabab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skanob'al T'rej Q'anjab'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamit Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujacá Tz'ej
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'olaj
Tectitán, Huehuetenango.

Iz' utujil Tinaamilolal
San Pedro La Laguna, Solalá.

Molof'ib're Jt'aljib'al Aj T'a'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Gubernativo No. 540-2013 Reglamento de la Le Orgánica del Presupuesto; y el artículo 2 del Acuerdo No. 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, Acuerdo No. 41-2024, en el cual el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, aprueba "El presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para el Ejercicio Fiscal 2025".

RESUELVE

- f. Con base a lo considerado y en el ejercicio de las facultades que me confiere el artículo artículo 2. Del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y demás leyes vigentes, **SE APRUEBA La TERCERA MODIFICACIÓN** Presupuestaria correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco por la cantidad de **CUATRO MIL CUATROCIENTOS QUETZALES EXACTOS (Q. 4,400.00)**, para los casos descritos en el expediente de merito, de acuerdo con el cuadro de traslado de asignaciones siguiente:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA										
TRASLADO DE ASIGNACIONES										
EJERCICIO 2025										
ENTIDAD 15200004										
Pág. 1										
TRANSFERENCIA DESDE:										
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	UBICA	REGION	GEORRIFICO	FUENTE DE F	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION
01	05	000	001	000	114	114	114	114	114	114
										4,400.00
JUSTIFICACION: Se trata de la cantidad de dinero que se asigna para el ejercicio fiscal 2025 de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en el marco de la Ley de Presupuesto de Ingresos y Egresos de la República de Guatemala para el ejercicio fiscal 2025, suscrita por el Congreso de la República el 25 de febrero de 2025.										
CREDITO:										
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	UBICA	REGION	U. GEOGRAFICA	FUENTE DE F	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION
01	05	000	001	000	114	114	114	114	114	114
										4,400.00
JUSTIFICACION: Se trata de la cantidad de dinero que se asigna para el ejercicio fiscal 2025 de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en el marco de la Ley de Presupuesto de Ingresos y Egresos de la República de Guatemala para el ejercicio fiscal 2025, suscrita por el Congreso de la República el 25 de febrero de 2025.										

NOTIFIQUESE

Angel Santiago de León Iboy
Presidente de Junta Directiva
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

... K'qarayil unimanisaxik ri qana' jib'al uxuqe' ujub'uxik uwach ri mayab' laq tzij, (idioma K'iche') ...
Somos la entidad responsable para la planificación y desarrollo de los idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
INTEGRACIÓN GENERAL 2025

CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	2,138,812.00	7,487,782.00	1,708,916.00	1,809,784.00	13,145,274.00	21,509,324.00	-	21,509,324.00	34,654,598.00
010	PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
015	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	288,000.00	-	288,000.00	288,000.00
021	PERSONAL SUPERNUMERARIO	-	4,645,200.00	-	1,105,800.00	-	5,754,000.00	-	-	-	-
022	PERSONAL POR CONTRATO	-	1,404,000.00	215,000.00	-	1,180,000.00	2,808,000.00	10,019,400.00	-	10,019,400.00	5,754,000.00
025	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	-	-	202,500.00	-	202,500.00	202,500.00
027	COMPLEMENTO ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	-	312,000.00	1,148,000.00	264,000.00	264,000.00	1,988,000.00	1,870,000.00	-	1,870,000.00	3,858,000.00
031	APORTE PAYRONAL AL IGSS	-	149,812.00	518,732.00	118,310.00	121,764.00	913,624.00	1,305,066.00	-	1,305,066.00	2,308,690.00
035	APORTE PARA CLASES PASIVAS	-	-	5,400.00	-	-	5,400.00	117,372.00	-	117,372.00	122,772.00
081	DIETAS	-	-	-	-	-	-	2,256,000.00	-	2,256,000.00	2,256,000.00
083	GASTOS DE REPRESENTACIÓN EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	60,000.00	-	60,000.00	60,000.00
071	AGUINALDO	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
073	BONO VACACIONAL	-	39,000.00	144,250.00	33,000.00	33,000.00	249,250.00	269,750.00	-	269,750.00	519,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	268,338.00	1,250.00	66,552.00	-	363,138.00	2,185,885.00	-	2,185,885.00	2,549,023.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	293,908.00	-	293,908.00	293,908.00
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	35,786.00	-	35,786.00	35,786.00
113	TELÉFONO	-	-	-	-	-	-	183,933.00	-	183,933.00	183,933.00
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	-	-	-	5,540.00	-	5,540.00	5,540.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	27,702.00	-	27,702.00	2,500.00	-	2,500.00	30,202.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	268,330.00	1,250.00	36,500.00	-	306,080.00	24,375.00	-	24,375.00	330,455.00
133	VÍATICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	539,827.00	-	539,827.00	539,827.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	-	-	7,900.00	-	7,900.00	7,900.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	790,800.00	-	790,800.00	790,800.00
152	Arrendamiento de tierras y terrenos	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
154	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	88,400.00	-	88,400.00	88,400.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	13,000.00	-	13,000.00	13,000.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	67,868.00	-	67,868.00	67,868.00
168	Mantenimiento y reparación de equipo de cómputo	-	-	-	-	-	-	6,677.00	-	6,677.00	6,677.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
135	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	-	-	27,000.00	-	-	-	27,000.00
151	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	-	-	-	-	-	-	90,000.00	-	90,000.00	90,000.00
155	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	10,371.00	-	10,371.00	10,371.00
156	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	2,350.00	-	2,350.00	-	-	-	2,350.00
157	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	-	-	-	2,400.00	-	2,400.00	2,400.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	13,950.00	13,250.00	20,111.00	219,580.00	7,950.00	274,841.00	715,139.00	-	715,139.00	989,980.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	13,950.00	13,250.00	18,100.00	152,055.00	7,950.00	206,105.00	94,717.00	-	94,717.00	300,822.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	68,708.00	-	68,708.00	68,708.00
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	-	-	1,500.00	-	-	1,500.00	1,450.00	-	1,450.00	2,950.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	255.00	-	-	255.00	44,401.00	-	44,401.00	44,737.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	62,225.00	-	62,225.00	5,220.00	-	5,220.00	67,445.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	-	-	900.00	-	900.00	900.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	-	-	-	-	-	-	2,100.00	-	2,100.00	2,100.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	-	3,630.00	-	3,630.00	3,630.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	49,320.00	-	49,320.00	49,320.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	278,150.00	-	278,150.00	278,150.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	-	9,797.00	-	9,797.00	9,797.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	-	-	1,440.00	-	1,440.00	1,440.00
282	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	-	-	2,525.00	-	2,525.00	2,525.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	-	-	-	-	380.00	-	380.00	380.00
289	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	-	-	-	-	-	-	1,500.00	-	1,500.00	1,500.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	255.00	-	-	255.00	10,502.00	-	10,502.00	10,757.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	36,436.00	-	36,436.00	36,436.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	-	-	-	2,380.00	-	2,380.00	2,380.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	4,500.00	-	4,500.00	3,600.00	-	3,600.00	8,100.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURAL	-	-	-	-	-	-	6,000.00	-	6,000.00	6,000.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	91,553.00	-	91,553.00	91,553.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	-	-	350.00	-	350.00	350.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	690,875.00	-	690,875.00	690,875.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	32,676.00	-	32,676.00	32,676.00
374	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	73,900.00	-	73,900.00	73,900.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	567,886.00	-	567,886.00	567,886.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	-	16,413.00	-	16,413.00	16,413.00
406	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	680,200.00	107,800.00	-	788,000.00	604,635.30	-	604,635.30	1,392,635.30
413	INDEMNIZACIONES AL PERSONAL	-	-	480,200.00	107,800.00	-	588,000.00	322,587.00	-	322,587.00	910,587.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	-	-	-	-	-	-	181,840.00	-	181,840.00	181,840.00
430	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	100,200.00	-	100,200.00	100,200.00
	TOTAL	49,950.00	2,420,398.00	7,989,343.00	2,102,849.00	1,817,714.00	14,371,253.00	25,705,850.30	-	25,705,850.30	40,077,111.30



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 1

Dependencia Sede Central: Dirección Administrativa

TRANSFERENCIA DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	113	0101	11	000-0001-0001	3736	Telefonia	4 400 00
										Total	4,400.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado de saldos presupuestarios obtenidos durante la ejecución presupuestaria de la contratación de Internet para el año 2025 con la finalidad de atender lo solicitado mediante el Oficio No DA-082-2025 de fecha 25 de febrero de 2025 suscrito por la Dirección Administrativa de la ALMG

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	158	0101	11	000-0001-0001	3736	Derechos de bienes intangibles	4 400 00
										Total	4,400.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para la adquisición de licencia para el uso de la plataforma Psicoweb+, que permite la aplicación de pruebas psicométricas para los diferentes procesos de reclutamiento y selección de personal, de acuerdo a lo solicitado mediante Oficio No DA-082-2025 de fecha 25 de febrero de 2025 suscrito por la Dirección Administrativa de la ALMG

Segunda modificación presupuestaria

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j' Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chofchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojronet Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Pafin, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej' Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamaon Tujat' Tzili
Sacapulas, Quiché.

Chalb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 05-2025

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que mediante el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República, fue creada la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como una Entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 3 del Decreto No. 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Entidad, y como tal, es el encargado legalmente para aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad y toda modificación que requiera el mismo para su aplicabilidad.

CONSIDERANDO:

Que es necesario para dar cumplimiento a los programas, actividades y acciones específicas debidamente programados, hacer modificaciones presupuestarias reasignado recursos financieros en los diferentes Renglones del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

.....Kqaraylij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snachil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ori'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popl'i
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotchi' Much'fal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmalamil Aatnob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molof'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

CONSIDERANDO:

Que se han llenado los requisitos presupuestarios y técnicos, para la realización de Modificación Presupuestaria del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, de conformidad con el Of. DF No. 113-2025, de fecha 26 de febrero 2025, suscrito por la Director Financiero y Of. Planificación No. 33-2025, de fecha 27 de febrero 2025, suscrito por la Especialista de Departamento de Planificación, Dictamen Presupuestario 02-2025 de fecha 25 de febrero 2025, suscrito por la Jefe de Presupuesto y Dictamen Técnico de Planificación No. 02-2025, de fecha veintisiete de febrero 2025, suscrito por la Especialista del Departamento de Planificación.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en lo considerando y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Artículo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley, Artículo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de las Lenguas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kalb'il Yol Chatchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'oril'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Shi' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Colzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Malaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aalinob'aa! Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzilib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS Aprobar las modificaciones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco, por los montos y los Renglones Presupuestarios que se detallan a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA											Pda. 1	
TRASLADO DE ASIGNACIONES												
EJERCICIO 2025												
ENTIDAD 11200014												
DEPENDENCIA SEDE CENTRAL: PRESIDENCIA												
TRANSFERENCIA DESDE:												
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO	
01	00	000	001	000	000	0101	11	000001001	3700	Personal por contrato	10,000.00	
										Total	10,000.00	
JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto 1 al rubro de personal a cargo para cubrir gastos derivados de las comisiones a realizar por parte de la Unidad de Auditoría Interna en el cumplimiento del Plan Anual de Auditoría aprobado mediante el Acuerdo 01-2025 del Consejo Superior de la ALMG, según OGA No. 015-2025 y 2 para realizar el traslado de personal del renglón 011 de la sede central de la ALMG.												
DEPENDENCIA SEDE CENTRAL: AUDITORIA INTERNA												
RECURSOS HUMANOS												
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO	
01	00	000	001	000	000	0101	11	000001001	3720	Personal en interior	5,000.00	
										Personal permanente	5,000.00	
										Total	10,000.00	
JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto 1 al rubro de personal a cargo para cubrir gastos derivados de las comisiones a realizar por parte de la Unidad de Auditoría Interna en el cumplimiento del Plan Anual de Auditoría aprobado mediante el Acuerdo 01-2025 del Consejo Superior de la ALMG, según OGA No. 015-2025 y 2 para realizar el traslado de personal del renglón 011 de la sede central de la ALMG, para cubrir el ajuste a la escala salarial aprobada por el Acuerdo Número 01-2025 del Consejo Superior de la ALMG.												

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de las lenguas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Robinal, Baja Verapaz.

Snachil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa' Ojroner Ch'ortil
Jocotán, Chiquimula.

Samakb' enal Si' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jajleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinnamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molob'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ARTICULO 2. DESTINO DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Las cantidades modificadas en los respectivos Renglones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco, se utilizarán para lo que se detalla en los cuadros relacionados en el artículo uno del presente acuerdo.

ARTICULO 3. PLAN OPERATIVO ANUAL. El contenido del presente Acuerdo forma parte del Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

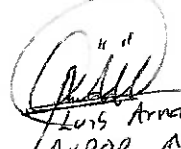
ARTICULO 4. AUTORIZACIÓN. Se faculta a la Presidencia, Dirección Administrativa, Departamento de Recursos Humanos, Dirección de Lingüística y Comunicación y, Dirección Financiera de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, efectuar las gestiones técnicas, operaciones financieras y presupuestarias pertinentes, para dar cumplimiento a este Acuerdo.

ARTICULO 5. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el veintinueve de marzo del dos mil veinticinco.

COMUNIQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGÜAS MAYAS DE GUATEMALA.


Luis Armando
Ayrop Aycol
Representante Titular
C. L. Uspantéka


Tomas
Representante Titular
CLA


Ricardo
Representante Titular
C. C. Poqomchi

.....Kqaraylj unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snachil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kman Xiximb'il Te'j Yal Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yal Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'ena! Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok't'an Itza'
San José, Petén.

Jelleb'al Yalb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchí'
Tocpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchí'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yal Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolachil Much'ial T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lak'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yalb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yal Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamilaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jiziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

[Signature]
Sonia Leticia Pérez Tabac
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Pogomam

[Signature]
Felipe Santiago
Copez Baltazar
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Tectiteca

[Signature]
Joaquín Ramírez Nolasco
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Takalteka / Popti'

[Signature]
Luis Guayán
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Tz'utujil

[Signature]
Hector López López Suchi
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Cn'orti'

[Signature]
Santos Ambrosio García
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Sipakapense

[Signature]
Guerrero Gómez Jacinto
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Chuj

[Signature]
Martín Xocham
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Q'eqchi'

[Signature]
Fernando Rodríguez López
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Awakateko

.....Kqarayij animarisaaxik ri qano'ib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'jeem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kalb'il Yol Chaltchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enai Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jeijeb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Colzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kachikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacalepéquez,
San Marcos.

Yulochil Much'ol T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'al Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

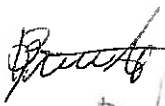
Kamoon Tujaa' Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamilal
San Pedro La Laguna, Sololá.

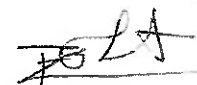
Molaj'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.


Aurea Berta Colli Chan de Santecun
Representante titular
CL Itza


Luis Atrebo Aguilón
C. Sistema
Representante titular
C. C. Ham


Basila Chiac Chug de Pop
Representante Titular
Comunidad Lingüística Mopan.


Daniel Chiac Chug de Pop
Representante titular
Comunidad Lingüística Mopan


Kanek German Francisco López Arión
Representante titular
Comunidad Lingüística Sakaputeka


Rony Arnoldo Chac Chug
Representante Titular
Comunidad Lingüística
Kachikel


Pedro Mendoza Mendoza
Representante Titular
CL Chulelitz'eqa


Anacleto Santiago
de León Ibarra
Presidente ALMG

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij. (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas

K'UL'S'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
INTEGRACIÓN GENERAL 2025
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

RENG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 91)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 91	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	2,138,812.00	7,487,782.00	1,708,916.00	1,809,764.00	13,145,274.00	21,509,324.00	-	21,509,324.00	34,654,598.00
011	PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	2,852,216.00	-	2,852,216.00	2,852,216.00
015	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	288,000.00	-	288,000.00	288,000.00
021	PERSONAL SUPLENENTE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
022	PERSONAL POR CONTRATO	-	1,404,000.00	4,646,200.00	1,105,800.00	1,180,000.00	5,754,000.00	-	-	-	5,754,000.00
025	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	216,000.00	-	-	2,808,000.00	10,019,400.00	-	10,019,400.00	12,827,400.00
027	COMPLEMENTO ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	-	-	202,500.00	-	202,500.00	202,500.00
031	APORTE PATRONAL AL IGSS	-	312,000.00	1,148,000.00	264,000.00	264,000.00	1,988,000.00	1,870,000.00	-	1,870,000.00	3,858,000.00
035	APORTE PARA CLASES PASIVAS	-	149,812.00	510,732.00	118,116.00	126,764.00	913,624.00	1,305,066.00	-	1,305,066.00	2,308,690.00
041	DIETAS	-	-	5,400.00	-	-	5,400.00	117,372.00	-	117,372.00	122,772.00
063	GASTOS DE REPRESENTACIÓN EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	2,256,000.00	-	2,256,000.00	2,256,000.00
071	AGUINALDO	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
073	BONO VACACIONAL	-	39,000.00	144,250.00	33,000.00	33,000.00	249,250.00	269,750.00	-	269,750.00	519,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	268,336.00	1,259.00	66,552.00	-	363,138.00	2,185,885.00	-	2,185,885.00	2,549,023.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	293,908.00	-	293,908.00	293,908.00
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	35,786.00	-	35,786.00	35,786.00
113	TELÉFONO	-	-	-	-	-	-	183,033.00	-	183,033.00	183,033.00
110	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	-	-	-	5,540.00	-	5,540.00	5,540.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	27,702.00	-	27,702.00	2,500.00	-	2,500.00	30,202.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	268,336.00	1,259.00	36,500.00	-	306,095.00	24,375.00	-	24,375.00	330,461.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	539,827.00	-	539,827.00	539,827.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	-	-	7,900.00	-	7,900.00	7,900.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	790,800.00	-	790,800.00	790,800.00
152	Arrendamiento de tierras y terrenos	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
156	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	88,300.00	-	88,300.00	88,300.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	13,600.00	-	13,600.00	13,600.00
163	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	67,868.00	-	67,868.00	67,868.00
168	Mantenimiento y reparación de equipo de cómputo	-	-	-	-	-	-	6,677.00	-	6,677.00	6,677.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
183	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	-	-	27,000.00	-	-	-	27,000.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	-	-	-	-	-	-	90,000.00	-	90,000.00	90,000.00
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	10,371.00	-	10,371.00	10,371.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	2,350.00	-	2,350.00	-	-	-	2,350.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	-	-	-	2,400.00	-	2,400.00	2,400.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	13,950.00	13,250.00	20,111.00	219,580.00	7,950.00	274,841.00	715,139.00	-	715,139.00	989,980.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	13,950.00	13,250.00	18,100.00	162,825.00	7,950.00	206,105.00	94,717.00	-	94,717.00	300,822.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	68,708.00	-	68,708.00	68,708.00
242	PAPELES COMERCIALES CARTONES Y OTROS	-	-	1,500.00	-	-	1,500.00	1,450.00	-	1,450.00	2,950.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	256.00	-	-	256.00	44,401.00	-	44,401.00	44,737.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	62,225.00	-	62,225.00	5,220.00	-	5,220.00	67,445.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	-	-	900.00	-	900.00	900.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	-	-	-	-	-	-	2,100.00	-	2,100.00	2,100.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	-	3,630.00	-	3,630.00	3,630.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	49,320.00	-	49,320.00	49,320.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	278,150.00	-	278,150.00	278,150.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	-	9,797.00	-	9,797.00	9,797.00
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	-	-	1,440.00	-	1,440.00	1,440.00
283	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	-	-	2,925.00	-	2,925.00	2,925.00
284	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	-	-	-	-	380.00	-	380.00	380.00
289	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	-	-	-	-	-	-	1,500.00	-	1,500.00	1,500.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	255.00	-	-	255.00	10,502.00	-	10,502.00	10,757.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	36,436.00	-	36,436.00	36,436.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	-	-	-	2,360.00	-	2,360.00	2,360.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	4,500.00	-	4,500.00	3,600.00	-	3,600.00	8,100.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURAL	-	-	-	-	-	-	6,000.00	-	6,000.00	6,000.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	91,553.00	-	91,553.00	91,553.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	-	-	350.00	-	350.00	350.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	690,875.00	-	690,875.00	690,875.00
327	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	32,676.00	-	32,676.00	32,676.00
374	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	73,900.00	-	73,900.00	73,900.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	567,886.00	-	567,886.00	567,886.00
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	-	16,413.00	-	16,413.00	16,413.00
400	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	580,200.00	107,800.00	-	688,000.00	604,635.36	-	604,635.36	1,292,635.36
412	INDENIZACIONES AL PERSONAL	-	-	400,200.00	107,800.00	-	508,000.00	322,587.00	-	322,587.00	830,587.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	-	-	-	-	-	-	181,840.00	-	181,840.00	181,840.00
436	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	-	-	-	-	-	-	100,208.30	-	100,208.30	100,208.30
	TOTAL	40,950.00	2,420,388.00	7,989,343.00	2,102,848.00	1,817,714.00	14,371,253.00	25,705,858.36	-	25,705,858.36	40,077,111.36



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 1

DEPENDENCIA SEDE CENTRAL: PRESIDENCIA

TRANSFERENCIA DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	0101	11	000-001-0001	3736	Personal por contrato	10,023.50
										Total	10,023.50

JUSTIFICACIÓN: Se debita saldos presupuestarios determinados del personal bajo el renglon 022 de las plazas vacantes de Asistente Legal de Presidencia y Asistente Administrativo Financiero de Presidencia, correspondiente del 01-01 al 31-01-2025. Lo anterior, para atender el requerimiento de la Unidad de Auditoría Interna por medio del Oficio UDAI No. 015-2025 y para realizar ajuste salarial al personal del renglón 011 de la sede central de la ALMG.

DEPENDENCIA SEDE CENTRAL: AUDITORIA INTERNA
RECURSOS HUMANOS

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	133	0101	11	000-001-0001	3736	Viáticos en el interior	9,562.50
01	00	000	001	000	011	0101	11	000-001-0001	3736	Personal permanente	461.00
										Total	10,023.50

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto 1. al rubro de viáticos en el interior para cubrir gastos derivados de las comisiones a realizar por parte de la Unidad de Auditoría Interna en el cumplimiento del Plan Anual de Auditoría aprobado mediante el Acuerdo Número 01-2025 del Consejo Superior de la ALMG según Oficio UDAI No. 015-2025, y 2. para realizar ajuste salarial al personal del renglón 011 de la sede central de la ALMG, derivado al ajuste a la escala salarial aprobado por el Acuerdo Número 03-2025 del Consejo Superior de la ALMG.

Primera modificación presupuestaria

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'loem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kman Xkimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kaib'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Oroner Ch'oni'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sh' Chonoh' Ch'oni'
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'i'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam'il
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonoh' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Ch'olchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Ch'olchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'it' Tan Mopan
San Lázaro, Petén.

Poqom Lok'q'arb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molach'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Te'j Q'anjab'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamí Aalinob'aal May
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujat' Izij
Escapulas, Quiché.

Choib'al Yolb'al Sipakapense
Espacapa, San Marcos.

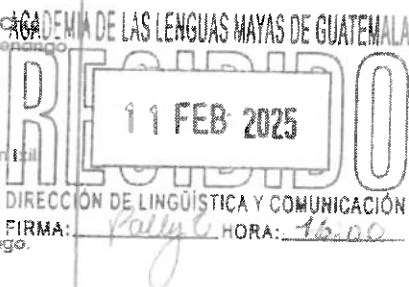
K'ulb'il Yol Twitz B'a'oj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'at
San Pedro La Laguna, Solalá.

Molaj'ib're Jizijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

...SIDENCIA DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA K'ulbil Yol Twitz Paxil. Guatemala once de febrero del año dos mil veinticinco-----

ASUNTO: SE TRASLADA RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 006-2025 DE FECHA ONCE DE FEBRERO DE DOS MIL VEINTICINCO, CORRESPONDIENTE A LA APROBACIÓN DE LA PRIMERA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA DOS MIL VEINTICINCO DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.



Providencia No. P-004-2025.

De manera atenta, se traslada a la Dirección de Lingüística y Comunicación la Resolución de aprobación de la tercera modificación presupuestaria al POA 2025, para lo que corresponda.

Expediente que obra de 59 folios contado la presente.

Atentamente:

Ángel Santiago de León Iboy
Presidente de Junta Directiva
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala



.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' Itaq'izij. (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas Mayas.

Página 1 de 1

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 006-2025

APROBACIÓN DE LA PRIMERA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2025
DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

Guatemala, once de febrero del año dos mil veinticinco

CONSIDERANDO

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala es una entidad estatal autónoma con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos, obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República de Guatemala en materia de su competencia

CONSIDERANDO

Que el Acuerdo Número Veinte guion Dos Mil Veintuno (No. 20-2021) del Consejo Superior de la ALMG, aprobado el veintiséis de octubre de dos mil veintuno, Acuerda Normar el Proceso de Modificaciones Presupuestarias de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

CONSIDERANDO

Que la Dirección de Lingüística y Comunicación, a través del oficio DLC No. 123-2024 de fecha 07 de febrero de dos mil veinticinco, solicitó la aprobación de la Aprobación de la Primera Modificación Presupuestaria al Plan Operativo Anual 2025 que asciende a TREINTA Y CINCO MIL CUARENTA CUATRO DÓLARES EXACTOS (Q. 35,040.00) por lo que en el oficio antes indicado se describe lo siguiente: "con base al Of. Planificación No. 18-2025, de fecha 07 de febrero de 2025, suscrito por la Especialista en Planificación y Of. Of. No. 080-2025, suscrito por la Director Financiero de manera atenta traslado expediente de modificación presupuestaria solicitando sus buenos oficios para que previo análisis del expediente se autorice la Aprobación la Primera modificación presupuestaria al POA 2025, por un monto de Q.35,040.00, mediante una resolución."

CONSIDERANDO

Que el Presidente de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala es el funcionario de más alta jerarquía de la entidad y que con fundamento en el artículo 2° Del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala de la aprobación de las modificaciones presupuestarias debe ser a través de resolución del Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior cuando se generen bajo las modalidades siguientes: "a) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre subprogramas de un mismo programa o entre actividades específicas de un mismo programa o subprograma, b) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre grupos no controlados de programas o categoría equivalente subprograma o proyecto, c) Cuando las transferencias ocurran entre renglones no controlados del mismo grupo de gasto del programa o categoría equivalente subprograma o proyecto, d) Otras que sean de la misma categoría."

CONSIDERANDO:

Que el Departamento de Planificación de la ALMG emitió el Dictamen Técnico Planificación No. 01-2025 de fecha 07 de febrero de 2025 que en su apartado de Análisis Técnico indica "El Departamento de Planificación ha revisado y analizado el expediente presentado. En virtud de lo anterior es procedente la Primera Modificación Presupuestaria del Ejercicio Fiscal 2025 con un monto presupuestario de treinta y cinco mil cuarenta y cuatro dólares (Q. 35,040.00) toda vez que no están afectando las metas físicas del Programa II"

CONSIDERANDO:

...K'qcrayij unimariexik n qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach n'i mayab' taq tzij, (Idioma K'iche')
...K'qcrayij unimariexik n qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach n'i mayab' taq tzij, (Idioma K'iche')

Imamul Ch'a leem Achi
Imamul Baja Verapaz

Imamul Kuyul le K'iche'
Imamul Miguel Acatán, Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel Awakateko
Imamul Huehuetenango

Imamul Yel Ch'ach'el
Imamul Huehuetenango

Imamul Ch'ach'el Ch'ach'
Imamul Chiquimula

Imamul Ch'ach'el Ch'ach'
Imamul Chiquimula

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul Yel Ch'ach'el Kuyul
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Imamul K'iche' le Fay Yel
Imamul Huehuetenango

Miguel Usponón, Quiché

DEPENDENCIA SEDE CENTRAL										TV SEDE A	PÁG. 2	
TRANSFERENCIA DESDE:												
PROYECTOS	SUPERFICIEDADA	PROYECTO	ACTIVIDAD	UBICA	DIRECCION	GEOMATICO	FUENTE DE F	SUBPROYECTOS	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	IMPORTE	
01	03	050	001	000	17	010	1	000-001-002	2736	Mantenimiento y reparaciones de equipos	5.490,00	
01	03	050	002	000	17	010	1	000-001-002	2736	Mantenimiento y reparaciones de instalaciones	5.000,00	
										Total	10.690,00	

Kqarayil unimarisaxil ri qano jib'al xuquje' ujub'uxil uwach ri mayab' laq tzi, (Idioma K'iche) .

Miguel Uzcarián, Quiché

ALMG
PRESIDENTE DE LA ALMG

qaradajij unimansaxik n qano'jib' al xuqujje' ujub'uxik uwach n mayab' itaq'tizj, (16)

K'UL'IB' YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025
INTRODUCCIÓN GENERAL 2025

CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

RÉNG	CONCEPTO	DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
000	SERVICIOS PERSONALES	-	2,138,812.00	7,487,782.00	1,708,916.00	1,869,764.00	13,145,274.00	21,509,324.00	-	21,509,324.00	34,654,598.00
011	PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	2,852,216.00	-	2,852,216.00	2,852,216.00
015	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	-	-	-	-	-	-	288,000.00	-	288,000.00	288,000.00
021	PERSONAL SUPLENTERIO	-	-	4,645,200.00	1,109,800.00	-	5,754,000.00	-	-	-	5,754,000.00
022	PERSONAL POR CONTRATO	-	1,404,000.00	216,000.00	-	1,188,000.00	2,808,000.00	10,019,400.00	-	10,019,400.00	12,827,400.00
026	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	-	-	-	-	-	-	202,500.00	-	202,500.00	202,500.00
027	COMPLEMENTO ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	-	312,000.00	1,148,000.00	264,000.00	264,000.00	1,988,000.00	1,870,000.00	-	1,870,000.00	3,858,000.00
031	APORTE PATRONAL AL IGSS	-	149,812.00	518,732.00	118,110.00	125,764.00	913,624.00	1,395,068.00	-	1,395,068.00	2,308,690.00
035	APORTE PARA CLASES PASIVAS	-	-	5,400.00	-	-	5,400.00	117,372.00	-	117,372.00	122,772.00
051	DIETAS	-	-	-	-	-	-	2,256,000.00	-	2,256,000.00	2,256,000.00
063	GASTOS DE REPRESENTACIÓN EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	60,000.00	-	60,000.00	60,000.00
071	AGUINALDO	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
072	BOIFICACION ANUAL (BONO 14)	-	117,000.00	405,100.00	92,400.00	99,000.00	713,500.00	1,089,510.00	-	1,089,510.00	1,803,010.00
073	BONO VACACIONAL	-	39,000.00	144,250.00	33,000.00	33,000.00	249,250.00	269,750.00	-	269,750.00	519,000.00
100	SERVICIOS NO PERSONALES	27,000.00	268,336.00	1,250.00	66,552.00	-	353,138.00	2,185,885.00	-	2,185,885.00	2,539,023.00
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	-	-	-	-	-	-	293,908.00	-	293,908.00	293,908.00
112	AGUA	-	-	-	-	-	-	35,706.00	-	35,706.00	35,706.00
113	TELÉFONÍA	-	-	-	-	-	-	183,033.00	-	183,033.00	183,033.00
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	-	-	-	-	-	-	5,540.00	-	5,540.00	5,540.00
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	-	-	-	27,702.00	-	27,702.00	2,500.00	-	2,500.00	30,202.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	208,336.00	1,250.00	39,500.00	-	308,086.00	24,375.00	-	24,375.00	328,461.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	539,827.00	-	539,827.00	539,827.00
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	-	-	-	-	-	-	7,900.00	-	7,900.00	7,900.00
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	-	-	-	-	-	-	790,800.00	-	790,800.00	790,800.00
152	Afrendamiento de tierras y terrenos	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
150	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	88,300.00	-	88,300.00	88,300.00
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	13,600.00	-	13,600.00	13,600.00
165	MANT. Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	-	-	-	-	-	-	67,868.00	-	67,868.00	67,868.00
168	Mantenimiento y reparación de equipo de cómputo	-	-	-	-	-	-	6,677.00	-	6,677.00	6,677.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	27,000.00	-	-	-	-	27,000.00	-	-	-	27,000.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEG. Y FIANZAS	-	-	-	-	-	-	90,000.00	-	90,000.00	90,000.00
196	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	-	-	-	-	-	-	10,371.00	-	10,371.00	10,371.00
198	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	2,350.00	-	2,350.00	-	-	-	2,350.00
197	SERVICIO DE VIGILANCIA	-	-	-	-	-	-	2,400.00	-	2,400.00	2,400.00
200	MATERIALES Y SUMINISTROS	13,950.00	13,250.00	20,111.00	219,580.00	7,950.00	274,841.00	715,139.00	-	715,139.00	989,980.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	13,950.00	13,250.00	16,104.00	152,865.00	7,950.00	206,105.00	94,717.00	-	94,717.00	300,822.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	-	-	-	-	-	-	68,708.00	-	68,708.00	68,708.00
242	PAPELES COMERCIALES, CARTONES Y OTROS	-	-	1,600.00	-	-	1,600.00	1,450.00	-	1,450.00	2,950.00
243	PRODUCTOS DE PAPEL Y CARTÓN	-	-	256.00	-	-	256.00	44,481.00	-	44,481.00	44,737.00
244	PROD. DE ARTES GRÁFICAS	-	-	-	62,225.00	-	62,225.00	5,220.00	-	5,220.00	67,445.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	-	-	-	-	-	-	900.00	-	900.00	900.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	-	-	-	-	-	-	2,100.00	-	2,100.00	2,100.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	-	-	-	-	-	-	3,630.00	-	3,630.00	3,630.00
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	-	-	-	-	-	-	49,329.00	-	49,329.00	49,329.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	278,159.00	-	278,159.00	278,159.00
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y PVC	-	-	-	-	-	-	9,797.00	-	9,797.00	9,797.00
290	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	-	-	-	-	-	-	1,440.00	-	1,440.00	1,440.00
292	PRODUCTOS DE METAL Y SUS ALEACIONES	-	-	-	-	-	-	2,625.00	-	2,625.00	2,625.00
294	ESTRUCTURAS METÁLICAS ACABADAS	-	-	-	-	-	-	380.00	-	380.00	380.00
298	OTROS PRODUCTOS METÁLICOS	-	-	-	-	-	-	1,500.00	-	1,500.00	1,500.00
291	ÚTILES DE OFICINA	-	-	255.00	-	-	255.00	10,502.00	-	10,502.00	10,757.00
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	-	-	-	-	-	-	36,436.00	-	36,436.00	36,436.00
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	-	-	-	-	-	-	2,380.00	-	2,380.00	2,380.00
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	-	-	-	4,900.00	-	4,900.00	3,670.00	-	3,670.00	8,570.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURAL	-	-	-	-	-	-	6,000.00	-	6,000.00	6,000.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	-	-	-	-	-	-	91,553.00	-	91,553.00	91,553.00
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	-	-	-	-	-	-	350.00	-	350.00	350.00
300	PROPIEDAD, PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	690,875.00	-	690,875.00	690,875.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	32,676.00	-	32,676.00	32,676.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	73,900.00	-	73,900.00	73,900.00
326	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	567,885.00	-	567,885.00	567,885.00
328	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	-	-	-	-	-	-	16,413.00	-	16,413.00	16,413.00
406	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	-	-	490,200.00	107,800.00	-	598,000.00	604,635.30	-	604,635.30	1,192,635.30
413	INDENIZACIONES AL PERSONAL	-	-	380,200.00	107,800.00	-	588,000.00	322,587.00	-	322,587.00	910,587.00
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	-	-	-	-	-	-	181,840.00	-	181,840.00	181,840.00
456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES, DE FISCALIZACIÓN	46,950.00	2,420,398.00	7,989,343.00	2,102,848.00	1,817,714.00	14,371,253.00	25,705,858.30	-	25,705,858.30	40,077,111.30
	TOTAL	46,950.00	2,420,398.00	7,989,343.00	2,102,848.00	1,817,714.00	14,371,253.00	25,705,858.30	-	25,705,858.30	40,077,111.30

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
RESUMEN DE PRESUPUESTO AÑO 2025

SEDE CENTRAL

CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES (Q.)

17 DEPARTAMENTO DE LA MAYA Y CONJUNTO A

RUBRO	CONCEPTO	DEPARTAMENTO DE LA MAYA (PROGRAMA 11)						DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN (PROGRAMA 01)			TOTAL
		PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	PRODUCTO 003	PRODUCTO 004	PRODUCTO 005	SUBTOTAL PROGRAMA 11	PRODUCTO 001	PRODUCTO 002	SUBTOTAL PROGRAMA 01	
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	-	-	-	4,000.00	-	4,000.00	10,134.00	-	10,134.00	14,134.00
123	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,000.00
152		-	-	-	-	-	-	8,134.00	-	8,134.00	8,134.00
159	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	-	-	-	-	-	-	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	-	-	-	-	-	-	35,000.00	-	35,000.00	35,000.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	-	-	-	-	-	-	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	-	-	-	1,000.00	-	1,000.00	10,000.00	-	10,000.00	10,000.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	-	-	-	12,500.00	-	12,500.00	11,000.00	-	11,000.00	23,500.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,500.00
322	MUEBLARIO Y EQUIPO DE OFICINA	-	-	-	-	-	-	11,000.00	-	11,000.00	11,000.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	-	-	-	-	-	-	9,000.00	-	9,000.00	9,000.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	-	-	-	-	-	-	35,600.00	-	35,600.00	35,600.00
		-	-	-	-	-	-	50,768.00	-	50,768.00	50,768.00